

TÉLÉMAQUE

Dans l'Isle de Calypso.

ou le

Triomphe de la Sagesse.

Tragédie Lyrique en trois Actes.

Représenté pour la première fois sur le Théâtre Faydeau le 11 Mai 1796. (vieux Style) en Floréal Année 4.e &c.



Paroles de P. DERCY.

Musique de LESUEUR.

Inspecteur de l'enseignement du Conservatoire de Musique, ci-devant Maître de Chapelle de la Métropole de Paris, et de plusieurs Academies de Belles Lettres, Sciences, et Arts &c; Auteur de la Musique de Paul et Virginie (ou le Triomphe de la Vertu,) et de celle de la Caverne (ou le repentir) Drames Lyriques Représentés au theatre Faydeau

Prix 40.tt

Gravé par Huguet Musicien.

A PARIS

Chez H. Naderman *Editeur, Luthier, Facteur de Harpe et autres Instrumens, Rue d'Argenteuil Butte des Moulins à Apollon, et Successeur du C.en* Boyer *M.d de Musique Rue de la Loi à l'ancien Caffé de Foy.*

Naderman

PERSONNAGES

Telemaque.
Mentor.
Calypſo.
Eucharis.

---

l'Amour.
Eole.
Minerve.
Les Nymphes de Calypſo.
Les Vents
Les Faunes, Sylvains et Satyres.
Driades.
Bacchantes.
Graces.

La Scène se passe dans l'Isle d'Ogigie, séjour de Calypso

AVERTISSEMENT

En s'attachant autant qu'on l'a pu, dans cet Opéra, à la sévère Unité musicale, on s'est en meme temps efforcé d'appliquer aux passions, aux situations Théâtrales et aux mouvemens pantomimes, les diverses propriétés des modes, només, Rhythmes et Mélopées de la musique antique, comme notre poesie-lyrique n'a plus les mesures rhythmiques des poésies anciennes, (quoi qu'elle pût en avoir d'approchants) c'est plus dans la partie de l'orchestre que dans celle de la vocale, qu'on peut chercher à faire passer ces différentes propriétés des nomes grecs,

OUVERTURE Sur le mode hypo-dorien et sur le nome-Spondaïque, en observant la melopée mesoïde)

Largement

Moderato sans Lenteur

Unis

Violes

Flauti

Oboe

Clarini

3me et 4me Cors en Ut

Fagotti

Trombone

Basso

Corno 1o in Re

3o in Ut

unis

col Flauti

col oboe

Tutti

Moderato

Violoncelli sans Contre B.

Largement

sans Lenteur

FF FF P P P PP FF unis FF P FF FF FF P PP P FF FF P FF FF P PP FF unis FF P P FF FF PP FF

FF col oboë P Corni 1.º et 2.do in re FF P FF FF FF P PP FF FF P FF P P FF PP FF FF FF

FF P P P P PP FF

F p PP FF F unis p PP PP F sf P PP FF PP FF P PP P P Col oboë P PP FF Corni 1.º e 2.do in Re. FF PP FF FF PP P PP tutti FF

Violoncelli soli 6 Largement Moderato sans Lenteur

FP FP FP FP FP FP FP FF R

FP FP FP FP FP FP FP FF R

FP

FF

FF F

col Flauti

FF R

FP FP FP FP FP FP FP FF R

1° Fagotto 2° 1° E FF R

F F F F F F F FF R

FP FP FP FP FP FP FP FF R

FPP F

FPP F

FPP F

col Flauti

col Flauti

F

F

F PP 6 F

col oboe

prenez les Cors en Sol.

Trombone col b.

3.o

col Flauto

col Flauto

unis

1.er 2.do in Sol

3.e 4.o in Mi

Grazioso sans Lenteur Mouvement de Sicilienne

PP FF FP FP PP

PP FF FP FP PP

col b FP col b

PP

PP FP FP PP

PP

1.º e 2.do

PP FF FP FP PP

PP Trombone FP B FP PP

FP

PPP PP FP

PPP PP FP

PPP PP FP

PPP PP FP

PPP PP

PPP FP FP

3.º e 4.º

PPP PP FP

col b

FP

PPP PP FP

le 3e Cor a prendre mi♭

col b

unis

Allegro Large

FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF

Fl.

Ob.

Clar.

col oboe

Corno 1.º in Sol

Corno 2.do in Sol.

Corno 3.º in Mi

Corno 4.º in Ut

Fagotti.

Trombone

sf sf sf sf

6

1° 2° R sf poco f R sf poco f R sf P R R R sf R sf soli R sf P R sf P R sf P 6 R sf P

F R sec sec

F R sec sf R

F R sec sf R sec

F R sec

F R

col oboë

F R sec

sec

col b

F R

col b

sec

F

sec

F 6 R sf R

P FF sec sec

P FF sf R sf R sec sec

P FF sf R sf R sec sec

FF sec R sec R sec

FF R sec F sec

col Obor R

FF sec R sec F sec

FF sec R sec R sec

FF sec P sec R sec

FF sec R sec R sec

R sec R sec

P FF R sf sec R sec R sec R R

R sec FF sec P FF P
R sec FF sec P FF P
R sec FF sec 1.º 2.º FF P
R sec FF sec FF poco f
R sec FF sec PP FF poco f
R sec FF sec PP FF poco f
R sec FF sec FF
R sec FF sec FF
FF sec FF
FF sec FF
PP FF P
PP FF P
R sec FF sec PP FF P
R sec FF sec P 6 FF P

cresdim. P FF P PP

cresdim. P FF P PP

cresdim. P FF P PP

cresdim. FF poco f PP

cresdim. PP FF poco f PP

cresdim. PP FF col oboe

FF

FF

FF

FF

cresdim. PP FF PP

cresdim. PP FF P PP

cresdim. PP FF P PP

cresdim. PP FF P PP

FF R R

FF sf R sf R sf

FF sf R sf R sf

FF R R

FF R P R

col Oboe

FF R R

FF R R col 1º

FF R R

FF R R

FF sf R sf R sf

col 1º

R R

FF sf R 6 sf R sf

R
sf
R
sec
P
R
sf
R
sec
P
P
sf
sec
P
R
R
sec
sec
Fagotti
R
sf
sec
Col Basso
R
sec
R
sf
R
sec
P Violoncelli soli
PP
PP
PP
PP

FF sf sf sf P accres F FF

FF sf sf sf sf unis

FF sf sf sf sf P accres F FF

FF R P accres F FF

FF R P accres F FF

FF R P accres F FF

R FF

R P accres F FF

P accres F FF

FF R P accres F FF

FF sf sf sf sf P accres F. FF

2do Col 1o

FF R accres F FF

FF. sf sf sf sf P accres F FF

sec P FF P cres dim P

sec P FF P cres dim P

sec 1º 2º P FF P cres dim P

sec PP FF cres dim PP

sec PP FF cres dim PP

sec col Oboe cres dim col oboe

sec FF

sec FF cres dim

sec FF

sec FF cres dim

sec PP FF P cres dim PP

sec PP FF P cres dim PP

sec col b.

sec P FF P cres dim P

FF pocof PP FF
FF poco f PP FF
FF poco f PP FF
FF poco f PP FF
FF poco f PP FF
poco f PP FF
FF
FF
FF
FF FF
FF P PP FF
FF P PP col 1°
PP FF
FF P FF

sf sf sf R sf sf sf sf

sf R sf sf sf

sf sf R sf sf sf sf

sf sf sf sf sf sf sf

col Flauto

sf sf sf sf sf sf sf

sf sf sf sf

sf sf sf sf

sf sf sf R sf sf sf

sf sf sf R sf sf sf sf

sf sf sf R

sf sf sf R sf sf sf sf

Serrez

PP

P accres

poco f

unis

P accres

poco f

PP

P accres

poco f

P accres

poco f

P accres

poco f

P accres

poco f

P accres

poco f

poco f

P accres

PP

P accres

poco f

PP

P accres

poco f

accres

poco f

Serrez

PP

P accres

poco f

col 2°

PP

PP

F

1°

PP

F

2°PP

F

PP

F

PP

F

PP

F

PP

les deux Bassons

F

F

PP

F

PP F

PP F

PP F

PP F

PP F

PP F

PP F

PP

les deux Bassons.

F

F

PP F

PP FF mezzo f FF FF

PP FF mezzo f FF FF

PP FF sf FF FF

col 1.°

FF FF mezzo f FF

FF FF mezzo f FF

col alto

FF FF FF

Les deux Bassons.

FF FF mezzo f FF

FF FF

PP FF sf 6 Violoncelli soli FF tutti Violoni soli FF tutti

Serrez

mez f

FF sf R

col Oboe

Timballes

col 1º

Violonc. soli Tutti sf

6

sec

sf sf sf sf R sf R sf

R sec

sf sf R sec R

R sec R sf sf

R sf sf sf

R col Oboe

R sec les Pavillons en l'air

R sec R sf

R sec

R les Pavillons en l'air sf

R les Pavillons en l'air

R sec R sf sf

sf sf R sec

col B

R sec sec R sf R

R R sf

sf sf R 6 sec R sf R

sf sf sf sf sf sf sf sf

col 1°

unis

R sf 6 sf sf

sec FF sf
sec unis
sec FF
sec FF
sec FF
sec FF
sec FF
sec FF
sec FF
sec FF
sec FF
sec FF
sec FF
sec FF
sec FF sf

TÉLÉMAQUE
DANS L'ISLE DE CALYPSO.

ACTE PREMIER

(Le théâtre représente l'isle de Calypso bordée de rochers riants. On voit, à droite, sa Grotte en architecture rocailleuse et brillante de crystallisations, de nacres et de coquillages; à gauche, mais plus enfoncée, est une Caverne d'un aspect sauvage, retraitre ordinaire des Vents.)

SCENE PREMIERE

Calypso, plongée dans la tristesse, est assise auprès de sa Grotte sur un banc de gazon. Ses Nymphes un peu éloignées, sont tristes et inquiètes. Eucharis seule est auprès d'elle.

Moderato poco Andante.

F
PP sempre
F
PP sempre
F
Violes
PP sempre
Clarinetti
PP sempre
Corni in Mi
PP sempre
Fagotti
PP sempre
Eucharis
Quel trouble encor vous presse qui cause vos nouveaux sou-pirs
1er Dessus
à demi voix
Chœur
Quel trouble encor vous presse qui cause vos nouveaux sou...
2e Dessus
Chœur dans le mode dorien grave et sur le nome Spondaïque.)
Trombone
F
Basso
PP sempre
6

PP

PP

qui cause vos nouveaux soupirs quel trouble vous pres-se qui cau-se

pirs qui cau-se vos soupirs quel trou-ble vous pres- -se qui

Basso et Trombone

PP

PP

PP

vos nouveaux soupirs toujours livré e à la tris-tes se n'est il

cau se vos sou-pirs? toujours li-vré-e à la tris-tes-se

PP

6 Violoncello

PP

FF FF FF FF FF FF

plus pour vous pour vous de plaisirs quel trouble en-cor vous

n'est il plus pour vous pour vous de plaisirs quel

col Bucharis

tutti

FF

R R R

presse n'est il plus pour vous de plai-sirs n'est il plus pour vous de plai-sirs

Calipso.

U-lisse.

6 R

(Sur le nome Trochaïque et dans le mode dorien aigu, en observant la mélopée mésoïde.)

Grazioso Allegretto.

P
P
nez avec nous sous l'om brage en courrager en cor nos jeux ve - nez en courrager en
P
cor nos jeux ve nez avec nous sous l'om brage ve nez en courrager en cor nos
poco f
poco f
poco f
poco f
poco f
P
P
P
un peu fort
jeux é car tez ce sombre Nu a - ge
F
ra - me - nez nos mo ments heu - reux nos mo ments heu -
un peu fort
e - car tez ce sombre Nu a - ge
un peu fort
poco f
P

F P F F F F F F F F sotto voce F F sotto voce F P F

reux, é-car-tez ce sombre Nu-a-ge ra-me-nez nos mo-ments heu-reux, nos mo-

le 1er Dessus avec Eucharis.

FF FF FF F F P P P F F P doux a plaine voix doux a plaine voix FF 6 P

ments heu-reux ra-me-nez nos mo-ments heu-reux rame-nez nos mo-ments heu-

FF FF FF F F F

P P P P P doux

F F F F F F

- reux ra - me - nez nos mo - ments heu - reux ra - me - nez nos mo - ments heu - reux ra - me - nez nos mo -

doux

FF P F

R R R R R R

FF FF FF FF FF F

R R R R

- ments nos mo - ments heu - reux nos mo - ments heu - reux.

R F R

Eucharis.

Nous employons en vain nos efforts à v.s plaire

De vos chagrins rien ne peut v.s distraire

Calypso.

Rien ne peut de mon sort adoucir la rigueur;

Rien ne peut le changer; tout irrite ma peine.

Et l'amour semble avec fureur

Appésantir encor ma chaine.

Air.

Andantino

Pizzicato

FF

P

Clarinetti et Fagotti

PP

Cors en Mi.

PP

Calypso

O toi qui cause mon tour-ment ac-cours à la

Pizzicato Alto col V.no 2.do

FF P

voix qui t'ap-pel-le U-lis-se U-lisse ingrat a-mant tiens cal-mer ma douleur mor

Col arco

tel-le non non je ne puis non je ne puis vi-vre sans toi non non je ne puis

Col arco

Allegro Vivace

non je ne puis vi-vre sans toi

Recitatif

que dis je ô Ciel! quelle faiblesse quel de-sir s'empare de moi

Allegro Vivace

a Tempo

elle retombe dans sa rêverie

puis je condamner une in-di-gne tendresse non non je

6 *a Tempo*

F FF F

dois à jamais l'étouffer le dépit dans mon cœur doit en-fin tri-om-pher je l'aimerois en-core il me hait le Bar-bare oui je dois l'oubli-er

F PP

FF PPP FF FF

(avec refléxion) doux

l'oubli-er je m'é-gare ô toi qui

1.º Tempo

P Pizzicato

Clari:

Corni in mi

Fagotti.

cause mon tour-ment ac-cours a la voix qui t'ap-pel-le. U-lis-se U-

F Col arco

PP

unis

PP

col b

F

F

F

lisse ingrat a-mant viens cal-mer ma douleur mor-tel-le U-lisse ingrat a-

F Col arco

PP

-mant viens calmer ma douleur mortelle non je ne puis non je ne puis vi - vre sans

Chœur des Nymphes: du

Moderato

toi

pres de vous quand tout s'empresse. tout s'unit pour votre bonheur

Eucharis seule: pour vous

PP
regretter sans cesse
l'ingrat ob jet de votre ar deur
pouvez vous regretter sans cesse
l'ingrat ob jet de votre ar-
diminuendo Andantino
F
dimin.
Calypso
U - lisse ingrat a - mant viens cal mer ma douleur mor-
l'ingrat ob jet de votre ar - - deur
deur l'ingrat ob jet de votre ar - deur
Andantino
FF diminuendo PP

Eucharis.

D'un ingrat qui trahit sa foi,
Qui méprise une ardeur si belle,
Quoi, vous pouvez garder encor le souvenir?

Calypso.

En vain je voudrois le haïr!
Que dis-je? un songe trop funeste
A rallumé ce feu que je déteste.

F F F
F F F
F col b
-dement
tou̅nt toute cou-verts les debris du Nau-frage un seul ho̅me échap-pé pu courroille Pina que c'étoit lui
F F F

pp
Allegro Moderato
unis
F
F
pp
F
même ô mo- ment enchan-teur qu'a son as-pect j'éprouvai de dou-ceur
pp F

F' F'
F' F'
F F
rapidement (retenu)
je n'écoutai que ma ten-dresse je vo lui dans ses bras tremblante à soudain je mis à l'instant ses
F' F'

Mesuré

F

Amoroso

F PP

F PP

Amoroso

traits par vents se chan- ger je le vis tout bril- lant des fleurs de la jeu- nes- se u-ne plus

Mesuré

F PP PP

PP

PP

PP

F

F

col b

F

douce Maje- té avoit de ses re gards chassé l'austeri- té c'etoit Ulisse a son au-

F

FF Allegro PP FF PP

unis unis

PP PP

col b

ro- re je mourois du feu qui me dé- vo- re quand par une invi-sible

FF PP FF PP

serrez le Mouvement

FF PP F FF

main

il est au fond des flots précipi-té sou-dain

Allegro

Euchâris

Chassé de votre cœur une i-mage trop vaine

Oboë

Cors en Ré

P F

par vo-tre voix en-chan-te-resse

ranimez rani-mez les tendres E...

col b

PP P poco f F

chos ve-nez ve-nez deployer votre a-dresse dans nos Fo-rets imi-tez les Héros imi-

PP P poco f F

PP P poco f F

tez les Héros imi-tez les Héros dans nos Fo-rets i-mi-tez les Hé-ros i-mi-tez les He-

Chœur de Nimphes

PP dans cres F

PP dans cres F

PP 6 PP poco f F

FF FF FF FF FF

-ros imi-tez les Hé-ros imi-tez les Hé-ros i-mi-tez les Hé-ros

FF

Calypso.

En vain l'amitié t'intéresse
Au sort d'une triste Déesse,
Rien ne pourra jamais lui rendre le repos

Eucharis.

Bannissez de votre mémoire
Jusqu'au nom de l'ingrat qui cause tous vos maux.
Minerve vous chérit reprenez ses travaux.
Ils vous rendront le calme en vous couvrant de gloire

Calypso.

Que puis-je en espérer dans mes ennuis nouveaux?
J'ai perdu mon génie, et sa flame s'énerve.
Je ne me souviens plus des leçons de Minerv[e]
L'esprit de son flambeau, peut il être éclairé.
Quand des feux de Vénus le cœur est dévoré.

Eucharis et Chœur.

Un poco Lento

Ch.r sur le mode Eolien et sur le nome dactylico Spondaique avec la mélopée basse.6

FF FF FF FF FF FF FF FF

négliger jusques a vos char - - - mes né - - gli - ger négliger jusques a vos F

- bat né - gli - ger jusques a vos char - mes F

- bat né - gli ger jusques a vos char - - - - mes F

FF

PP PP FF FF FF P FF P FF PP FF FF

a demi voix

charmes on les voit tous les jours se flétrir dans les larmes

a demi voix

sotto voce

consentez que nos

FF

PP PP
PP FP
PP
PP
PP
PP PP
P PP
PP

Calypso — ô Ciel!..

Eucharis — quoi pouvez vous dans les al-larmes ou votre cœur lau

à demi voix

soins en re-le vent l'é-clat quoi pouvez vous dans les al-larmes

à demi voix

ou votre cœur lau

PP

FF

F

F

F

sait négliger jusques à vos char - - - mes né - - gli - ger négli-ger jusques

quitet s'a bat né - gli - ger jusques à vos char - - - - - - - mes

quitets'a git né - gli - ge jusques à vos char - mes

FF
FF
FF
P
FF
P
PP
PP
PP
F
PP
F
PP
F
PP
sotto voce
à vos char-mes on les voit tous les jours se fle-trir dans les larmes
a demi voix
consentez que nos soins
a demi voix
a demi voix
cres
à vos char-mes
consen-tez que nos soins ten-re
FF
PP

Recitatif

cres poco f F

cres poco f F

cres poco f F

cres poco f F

cres poco f F

cres poco f F

cres poco f F

cres poco f F

Calypso Recit.

ah! que m'importe he

Eucharis et les 2.ers Nymphes à 3 quart de voix

cres. F

en relevent l'éclat consentez que nos soins en re le - - vent l'é-clat

à 3 quart de voix F

le-vent l'é-clat consen-tez que nos soins en re - le - - vent l'é-clat

poco f F

Andte. a Tempo

p pp p pp p pp p pp

avec dépit

-las celle beauté fa- ta-le qui n'a pu sous mes loix enchainer un mor-tel à ma confu-si-

pp pp unis col b. pp col b.

Eucharis prenant le ton de Calypso

on ma fureur est e-gale vengez vous d'un affront cru-el de votre

pp pp

pp

Allegro assai F

unis

F

Calypso se levant avec transport

cœur bannissez le per- -fi-de Vengeons nous d'un affront cru-el

pp F

les Nymphes s'approchent alors avec précipitation et en foule, de Calypso.

Allegro dans le mode dorien grave et sur le nome dipyrrique.

FF FF PP PP

Calypso — avec dépit

Eucharis (avec Chaleur et action.) cedons au transport qui me guide — à demi voix — oui de mon

venger vous d'un affront cruel cedez au transport qui vous guide — à demi voix — de vo-tre

Chœur des Nymphes

FF PP

FF poco f FF poco f FF

Ob: et Clar:

Corni in Mi

Fagotti

Tromb:

cœur bannis-sons le perfide ce-dons au trans-port qui me guide

cœur bannis-sez le perfide ce-dez au trans-port qui vous guide

F F F F

 FF poco f FF poco f FF

R R

R R

R R

etdansces heurre souffrons pas quinuan mortel por-te ses pis vengeurs

vengez

etdans ces heur ne souf-frez pas quiaucun mor-tel por-te ses

R R

R R R PP

R

R PP

unis

sotto voce

nous d'un af- front cru- el que ce dé- pit contre Ulisse sur tous les mor-

sotto voce

que ce courroux

sotto voce

sotto voce

pas vengez vous d'un affront cru- el

R PP

F

F

col b

-tel re-joüisse dans ces lieux ne souffrons pas qu'aucun mortel porte ses pas céans au

F

cé . . . dons au trans

F

dans ces lieux ne souffrons pas qu'aucun mortel porte ses pas céans au

F

PP

transport qui me guide que ce dépit contre Ulisse sur tous les mor-tels re-jail-

-port qui nous guide que ce courroux

transport qui nous guide que ce courroux contre U-lisse

PP

F

F

F

unis

col b

F

F

F

F

F

- - lisse dans ces lieux ne souf-frons pas qu'aucun mor-tel por-te ses pas cédons au

cé - - - - dons au trans-

F

- - lisse dans ces lieux ne souffrons pas qu'aucun mor-tel por-te ses pas cédons au

F

PP FF poco f

poco f

PP FF poco f

sotto voce avec dépit

transport qu'aime guide sui demon cœur bannis sons le per fide que ce dé

sotto voce

-port qui vous guide de votre cœur bannis-sez le per-fide que ce cour

sotto voce

sotto voce

transport qui vous guide de vo-tre cœur bannis-sez le per fide que ce cour-

PP FF poco f

F

FF poco f FF PP

FF poco f unis

FF poco f FF PP

PP

PP

-pit contre Ulisse sur tous les mortels rejail-lis - - -se ce - dons

sotto voce

sotto voce

-voux

FF poco f FF PP

p

p

p

p

p

p

sotto voce

au trans- -port qui me guide et dans ces lieux ne souffrons

sotto voce

nous

sotto voce

sotto voce

p

cres F FF

pas et dans ces lieux ne souffrons pas qu'aucun mor-tel porte ses pas por- -te ses

FF poco f FF poco f FF 1.° 2.°

FF poco f FF poco f FF unis

FF poco f FF poco f FF

pas que ce dé-pit contre U-lisse sur tous les mor-tels rejail-lis - - -

que ce courroux

FF poco f FF poco f FF

PP unis P PP PP P PP P P sotto voce

-se. cé dons au trans-port qui me guide et danse lieux

sotto voce vous guide sotto voce sotto voce P PP P

cres F FF

cres F FF

cres F FF

cres F

cres F

cres F

cres F

ne souffrons pas et dans ces lieux ne souffrons pas qu'aucun mor tel porte ses pas por-

cres F

cres F

cres F

cres F FF

R R

R R

R R

R

R

R

R

te ses pas cédons au trans- port au transport qui me guide un

te ses pas ven- geo nous d'un per

te ses pas cédons au trans- port du transport qui nous guide un

te ses pas cédons au trans- port du transport qui nous

R R

R P F

R P F

P F

F

F

F

F

doux

transport qui nous guide que ce courroux contre U - lis-se sur tous les mor-tels

doux

fi-de que ce cour- -roux contre U - lis-se sur tous

doux

transport qui nous guide que ce courroux

doux

guide que ce cour- -roux

P F

6

FF PP FF FF

unis PP FF

FF PP FF R

FF FF

FF FF

FF FF

FF FF

doux

re jail-lis - - se re jail-lis - se cedons au trans-port au - transport qui me

doux

se ven - gez vous

doux

re-jail-lis - se cedons au transport au transport qui nous

doux

re-jail-lis - - se re-jail-lis - - se cedons au trans-port au

FF PP FF R

P F

P F

R P F

F

f F

F

doux

guide au transport qui me guide que ce courroux contre U- lis-se sur tous

doux

d'un per- fi-de que ce cour- -roux

doux

guide au transport qui nous guide que ce courroux

doux

transport qui nous guide que ce cour- -roux

R 6 P F

FF PP FF

FF PP FF

FF PP FF

FF FF

F FF

FF FF

FF FF

sotto voce

les mor tels re-jail-lis - - se re-jail-lis - - se i - ci ne souffrons pas qu'on

sotto voce

sotto voce

sotto voce

PP FF

R
R
unis
R
un mortel por te ses pas i - ci ne souffrons pas qu'aucun mortel por - - te ses
R

pas vengeons nous d'un affront cru - el vengeons nous d'un affront cru - el vengeons nous
sf
sf

R R R R R R

d'un affront cru el vengeons nous d'un affront cru el

sf sf sf sf sf sf R

Calypso.

C'est trop s'abandonner à ce honteux délire.
Que la raison sur moi reprenne son empire,
A la seule amitié desormais livrons-nous.

Eucharis aux Nymphes qui sont réunies

Qu'en ces lieux le bonheur renaisse.
Venez, Nymphes, rassemblez-vous.
Employons tout notre art à parer la Déesse,
Eloignons de son cœur les ennuis, la tristesse.
Et qu'on oublie en ce séjour
Jusqu'au nom du perfide amour.

Toilette de Calypso.

(Calypso s'assied sur le péristile de sa Grotte. Les plus jeunes Nymphes l'entourent. L'une lui présente un miroir, où voyant ses traits altérés, elle éprouve la plus vive émotion. L'autre relève les tresse tombantes de ses cheveux, tandis qu'une autre les arrose de parfums. celle-ci pose une couronne de roses sur sa tête: celle autre attache ses bracelets, etc. Eucharis donne la dernière grace à chaque ajustement dont on la pare. Après sa toilette, Calypso se leve Deux Nymphes lui ajustent son manteau et sa ceinture.

Air Pantomime de la Toilette sur le Mode Hypolydien et sur le nome tribrachique.

Andantino

(Tandis qu'eucharis reste auprès de Calypso, les Nymphes vont avec ordre dans la grotte et en rapportent les Cassolettes &c. et toutes les chosesnecessaires a la Toilette)

W pocof pocof Violespocof pocof F P F PP P tres cres pocof F

 Pendant tout le cours de cet air Hypocritique les Nymphes et la Déesse doivent faire la plus grande attention a mesurer tous leurs mouvements du corps sur les rhythmes de la musique de maniere que l'orchestre n'en soit que la repercussion.

P P F FF FF FF

Pendant les 4 dernieres mesures de unisse ce mouvement on presente a calypso un miroir ou voyant ses traits alterés elle eprouve la plus vive émotion

col b

Allegro

F Flute avec le 1er Violon FF

F

Ici une Nymphe de Calypso releve les tresse tombantes de ses cheveux tandis qu'une autre les arrose de parfions

Allegro F

FF mez f

(L'une pose une couronne de rose sur sa tete; l'autre attache ses braselets; l'autre ses brodequins.)

FF

F Sans flute

unis

mez f

F

F (Calypso se leve ici et descen du peristile.

la flute avec le 1.er Violon.
FF mf
Deux Nymphes de Calypso lui ajustent ici son manteau et sa ceinture.
FF mf
FF mf.

Chœur des Nymphes en montrant leur admiration.

(Chœur dans le mode hypodorien et sur le nome choraïque.)

F F P P F F F F F

non c'est la Ma-jes-té c'est la Majes-té quelle grace enchante-resse

quelle grace enchante-

Ma - - - jesté c'est la Majes-té

F P Violoncelli.

de Vé-nus c'est la beau-té c'est la beau-té de Ju-non c'est la

resse de Vé-nus c'est la beau-té c'est la beau-té de Junon c'est la

tutti

unis

col. b

PP

PP

PP

PP

Majes- té et de Vé- nus c'est la beau- té peut on a vec tant de no blesse ré-u- nir plus de volup-

2.em Dessus

1.er dessus

té de Vé - nus c'est la beau - - té de Vé-

1er Dessus

te de Vé - nus c'est la beau - té c'est la beau - té de Vé - nus c'est la beau-

2em Dessus

Allegretto Grazioso

PP

PP

unis

PP

col B

PP

PP

PP

PP

-nus c'est la beau-te c'est la beau-té Ve-nez ve-nez a-vec

PP

-te c'est la beau-té c'est la beau-té

PP

PP

PP

nous sous l'om-brage ra-me-nez nos mo-ments heu-reux nos mo-ments heu-

Allegro Maëstoso avec Mouv.t

FF FF FF FF

-reux

FF FF

a Tempo

mf

mf

FF

FF

FF

- mais quel épais Nu-a ge soudain couvre les Cieux

FF

a Tempo

FF

F

poco f

FF

poco f

FF

le jour se de robe a nos yeux on voit a peine le ri-vage

FF

La Gloire de l'Amour descend d'ici

a Tempo

pocof

pocof

FF

Oboi Clar

Corni in fa

Fagotti

Trombone

fuyons fuyons fuyons quittons ces lieux

R

Pendant ce dernier Chœur le jour s'obscurcit par degré pendant les dernieres mesures de l'orchestre des nuages rembrunis achevent de couvrir le théatre et finissent par dérober entierement la grotte de Calypso l'entrée seule de la caverne est apparente.

Calypso avec toute sa suite rentre dans sa Grotte

L'amour descendu de l'Olympe dans un

Re-con-nois-sez la voix qui vous ap

R Bis

6

F F F F

un nuage de feu, tenant un flambeau étincelant .

-pel-le di-vi-ni-té de l'empi-re des Vents volez l'amour par nos secours puis-

F F F F F F F F F F

-sants Veut aujourd'hui pu-nir une of-fen-ce mor-tel-le dechai-nez et Bo-

F F F F

-rée et l'autan fu-rieux les enfants d'Ori-thie et l'Aquilon fougueux

F

Allegro ma non tropo

W PP

PP unis

Violes PP a demi voix

H. C. Oui, oui, c'est l'Amour qui nous appelle obéissons obéissons à ses ac-

Taille. a demi voix

Choeur a demi voix

B. C.

PP

- -cens oui c'est l'amour qui nous appelle. obéissons à ses accens volons que

accres

accres

nos efforts puis-sants vengent son offen-se mor-tel-le o-bé-is-sons o-bé-is-

cres

cres

cres

accres

F ici les Vents sortent avec précipitation de la Caverne

Eole les tient enchaînés

F

F

sons à ses ac-cens o-bé-is-sons o-bé-is-sons à ses ac-cens

F

F

Eole Recitatif

Fils de Vénus pa

F

-lez qu'exigez vous Eole va servir votre courroux

l'Amour

vengez l'amour vengez sa

à Volonté

Mere punissez l'orgueil téméraire de deux audacieux mortels profana...

Allegro assai

teurs de ses Autels contre le fils d'Ulisse excitez la Tempête

unis

col B

F

Que le Tonner-re gronde et mena - ce sa

F

All.o assai

unis

F

col b

F

tê te

Nep-tu - ne qui le

F F

F F F

F F F

F F F

hait le poursuit sur ces bords pour hater son Naufra - ge u - nis-sez vos ef

F F F

(Chœur des Vents) Sur le nome dipyrrique et sur le mode (Eolien en observant la mélopée haute..

All.º assai

Violes

Flauto 1.º

Flauto 2.º

col 1.º

Oboë

col Oboë

Clarinetti

Cors in Mi ♭

Trompettes in Mi ♭

Fagotto 1.º

Fagotto 2.º

forts

Avec feu et action

H. C. Brisons nos fers aux mortels déclarons la Guerre brisons nos fers aux mor=

Taille

B. Contre

unis

P F R

6

R

P

P

P

col. 1º

col. 1º

PP

- tels déclarons la Guerre fai- sons frémir les airs frémir les airs bri- sons bri- sons nos

PP

PP

R 6 P

FF

PP

FF

PP

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

F

fers au bruit du Ton-ner-re

a demi voix

pur d'affreux siffle-ments par d'af

a demi voix

F

F

a demi voix

FF

PP

cres F FF

cres F

col B

F

F

F

F

F

F

F

F

cres F

- freux sifflements jusqu'en ses fondements fais sous trembler la ter - re

cres F

cres F

cres F FF

R R

au bruit du Tonnerre par d'affreux sifflements jus qu'én ses fonde

R 6 R

R

FF P FF P

FF P FF P

FF P FF P

ments fai-sons trembler la ter-re dans tous les cli-mats por-tons le ra-

FF P FF P

R 6

FF FF FF FF FF

pianis

R FP PP R PP

a demivoix

vage quela mort et la ra-ge suivent nos pas

ademi voix par

a demi voix

par daf

ademi voix

FF FF R PP

col B

d'affreux sifflements par d'affreux sifflements jus qu'en ses fonde - - ments fai

- freux siffle - ments par d'affreux siffle - ments jus

F FF R

F FF *unis* R

col b FF *col b*

F F F F F F F

Rinforzando

- - sons trembler la ter - - - - re. qui bruit du Ton nerre par d'affreux siffle

Rinforzando

Rinforzando

F FF 6 R

R

R

col 1.°

col b

unis.

col 1.°

col oboë

ments pis qu'en ses fonde ments fai sons trembler la terre dans tous les ch

R

6 R

R
FF
R
FF
R
R
R
R
R
R
col 1°
-mats portons le ra- va-ge que la mort sui- ve nos pas que
FF
nos pas dans tous les cli- mats portons le ra-
R

FF

FF

R

R

R

R

R

R

R

la mort sui- -ve nos pas- que la

- - vage que la mort sui - ve nos pas dans tous les cli - mats portons le ra - vage que la

unis

unis

mort sua - ve nos pas que la mort sua - ve nos pas que la

P PP

P PP

P PP

à demi voix *ils se dispersent.*

mort sui - ve nos pas sui - ve nos pas sui - ve nos pas

à demi voix

à demi voix

P PP

Andantino Moderato

Staccato

col arco

Staccati

unis

col arco

sirs cîuisons mille alarmes cher chons dans les larmes et dans les soupirs mes plai

col arco

Allegro

Orage

FP

W unis

Violes FP

L'Amour disparoit

sirs

FP

cres

cres

Corni in Ut

P accres

cres

F
FF
unis
Flauti
F
FF
Oboë et Clarinetti
F
FF
Cors en Ut.
F
FF
Trompettes en Ut.
F
FF
Fagotti
F
FF
Tymballes
F
FF
Alto col Bas.
F
FF
cres
P
F
cres
F
P
accres
FF
P
6
cres
F

FF R FF

unis R FF

Fl.

ob.

Clar.

Cors et Trompette

FF R FF

P accres mezf FP PP

P

mezf

mezf

mezf

mezf

mezf

on decouvre un Vaisseau battu par la Tempête il lutte contre les flots

mezf

mezf

P accres mezf PP

P P P P pocof pocof poco f pocof

sol b

F F F F 6

Flûtes

Clar: et haubois

Corni

Tromp.

Tromb. col Fag.

le Vaisseau est écrasé par la foudre et s'engloutit dans les flots

Cors et Tromp. (Télémaque paroit au milieu des flots) on le voit lutter contre la fureur des Vagues souvent il veut grimper sur le Rocher, et plusieurs fois il est rejetté au loin dans les flots.

mezf

FF

mezf

FF

6 Tromb. Col Basso

FF FF FF FF R R R R R FF R FF R

FF FF FF FF FF FF FF

Agitato sans trop de vitesse

PP PP PP

les Clar.

P *en Expirante*

les Bassons P

Télemaque rejetté plusieurs fois dans les flots s'attache enfin a un Rocher et tache d'y gravir

P P P P

PP

cres

cres

cres

Clar: Ob: 2 fl.

Corni 1.º et 2.º in Mi ♭

Corni 3.º et 4.º in Ut.

Trombone.

FF

sf

poco f

cres

Timballes

se prescipitant a genoux et levant les mains au Ciel.

Telemaque

Dieux qui me sau-vez du Nau-fra-

sans Timballes

- - ge joignez y des bienfaits nouveaux gui - dez mes

si guidez Mentor guidez Mentor sur ce Ri - va - ge qu'il é chap -

FF P FF FF P FF FF P FF

Flauti

FF

Oboë et Clarinettes

FF

FF

FF

FF

FF

FF

-pe au cour-roux des flots qu'il é-chappe au cour-roux des flots Dieu qui me sau-

FF P FF

PP FF

PP FF

PP FF

PP FF

PP FF

FF

FF FF

PP FF

FF

doux

-- vez du Nau-fra-ge joi--gnez y des bien faits nou-veaux goulez aus

PP FF

sf sf sf sf sf sf sf sf sf sf PP PP PP

- - si già der Mentor sur ce ri - va - - - ge Men - tor . ! Men -

sf sf PP

F sf sf sf F sf sf sf P

sotto voce

- tor . ! crainte mor - tel le Men - - tor c'est moi

6 F sf f

c'est ton fils qui t'appel - le grands Dieux! . . grands Dieux! . .

grands Dieux qui de Mentor qu'il é chap - . . pe au cour roux des

PP

PP

PP

p

p

sotto voce

flôts Men - tor!.. Men - tor!.. cruinte mor

FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF

PP PP PP PP PP PP PP PP PP PP

- - tel - - le Dieux qui me sau-vez du Nau-fra - ge pour - quoi y de-ven

gui dez nous si gui dez Men tor sur ce ri va - - - - - ge

P FF FF P poco f

sf sf P poco f

P FF FF P poco f

FF FF

FF FF

solo Clar. P FF FF solo P poco f

FF FF

FF FF

solo P FF FF solo P poco f

FF FF

Dieux qui me sau-vez du Nau-fra-ge joi-gnez y des bien

P FF FF P poco f

P FF FF P FF FF

P FF P FF

P FF P FF

FF FF FF FF

FF FF FF FF

solo

P FF FF P FF FF

FF FF FF FF

FF FF FF FF

solo

P FF FF P FF FF

FF FF FF FF

fiils nou-veaux gui-dez aus-si Men-tor sur ce ri-va-ge

P FF FF P FF FF

6

P pocof PP P cres F

P pocof PP P cres

pocof PP P cres F

P cres F

P cres F

solo pocof P cres F

P cres F

solo P cres F

pocof P cres F

tromb. P cres F

qu'il é - - chappe au courroux des flots Mentor c'est moi oui c'est ton fils

sotto voce a cres

tymballes

P cres F

bass. b

Violoncelli. cres F

PP P cres F

FF PP P cres

FF PP cres

FF P cres

FF P cres F

FF solo P cres F

FF P F

FF P

FF

FF PP solo P cres

FF P cres

sotto voce con sensibilita cres

quit'ap pel - le c'est moi, oui c'est ton fils quit'ap pel - le Mentor c'est moi oui c'est ton

FF P cres

Violonc.

FF PP P cres

FF PP P cres

solo

fils qui t'ap-pel - - le, c'est moi, oui c'est mon fils qui t'ap-pel - - le c'est moi qui t'ap-

Violonc:

6

FF

FF

FF

FF

FF

FF

P

P

P

P

P

P

solo

les 2 bassons

FF

P

tromb.

FF

avec Chaleur

pel - le c'est moi qui t'ap pel - le qui t'ap pel - le

FF

Viol. b

FF

Lent
Largo
PP
Lent Recit
Je n'entends que le bruit des lugubres Echos quel si
Lent
Largo
Allegro ma non tropo
PP sempre
Clarin :
Fagot.
lence succede au bruit confus des Eaux
All.o ma non tropo
Ma voix dans
Largo a tempo
6

 Recit Mesuré sur le nome amphibrachique avec la mélopée
Basse.

cette hor - reur té-né - breuse et cru - el-le se mê-le seule aux cris des si -

in Mi ♭
in ut
Tromb.
Tamtam.

PP

- nistres oi - seaux tout jet - - te dans mon

Serrez

silence

âme u-ne terreur nou-velle

Serrez 6

Moderato poco Lento

Recit

P

P

P

P

Flauto

P

Oboë

P

P

Corni in ut

La tempête est entierement appaisée, les nuages du fond se sont dissipés et laissent voir un horison serein // Les nuages qui couronent la grotte s'elevent toute la nature reparoit riante Calipso Eucharis et les nymphes sortent de la grotte.

Recit sur les dégres de la Grotte

Eucharis

Les Vents sont appaisés (Elle est

Recit

P

P

P

Allegro

FP F P F P F P

FP FP FP FP

FP FP F P FP

au bas des dégrés de la grotte (avec surprise.) tandis que Calipso et les nymphes sont encore sur le perystyle.

Quel est le malheu- reux que la Tem- - pê - - te a

Télémaque aux détours des Rochers dans le coté opposé.

Allegro

Télémaque

Dieux quel ob- jet se présente à mes

FP F P F P FP

Calypso avec noblesse

plus doux

mène dans ces lieux

Jeune Etranger je plains votre dis-

yeux !..

Recit

Flute col v. 1º

Moderato

Oboe col v. 2º

Récitatif

elle le considere

(a part)

-grace

aucun mortel ici n'aborde impunément

d'où vient qu'à son as-

Recit

Moderato

All.º Spiritoso

Flute col v 1º

Oboe Col V. 2 do

après l'avoir considéré

-pect ma colère s'efface?..

que vois je? ô Ciel! dans quel étonne-ment!...

6

All.º Spiritoso

Cavatine Larghetto

VV

Violes

Clarinetto

Corno obbligato in Mi ♭

Fagotto

Télémaque

ô vous où mortelle où Déesse soyez sensible à mes mal-heurs soyez sen-

- - sible à mes malheurs ah! ju-gez par mes pleurs du tour-ment qui me

p pp F

presse soyez sensible à mes malheurs ah! jugez par mes pleurs du tour-

-ment qui me presse ô vous où mortelle où Deesse soyez sensible a mes mal

P F P F P

6

- heurs, ah ju - gez par mes pleurs du tour - ment qui me pres - - se, du tour - ment qui me pres - se, du tour - ment qui me pres - se.

Télémaque.

Dieux, sans Mentor que vais-je devenir?

Calypso à Eucharis.

De mon étonnement je ne puis revenir;
Dans quel trouble il me jette:
Sur son front encore agité,
Je vois les traits, la majesté
Du héros que mon cœur regrette.
(à Télémaque.)
Quel est donc ce Mentor pour vous si précieux?

Télémaque.

Comment vous peindre un cœur si généreux?
C'est des vertus le plus rare assemblage.
Rien ne l'égale en sagesse, en courage;
C'est le mortel le plus semblable aux Dieux!
Ce n'est qu'en lui seul que j'espere.
Pour me guider dès mes plus jeunes ans,
Il fut choisi par Ulysse mon père.

All.o ma non tropo

Final.

W F P accres F P F
F P accres F P F
Violes P, accres F P F
Oboë F
Corni in Ré F
Fagotti F

Calypso avec le ton de la plus grande surprise
Ulisse!.. U-lisse!.. ah! qu'estceque j'en
Eucharis U-lisse!.. Ulis-se!.. U-lis--se!..
les Nymphes

F P accres F P F

P F P
P F P
P F P
F P
F P
F P

-tends? qu'estceque j'en-tends? vous Téle-maque! ô jour prospère o jour prospe

F P 6

F P

F P

F P

F P

-re ne redoutez plus mon cour-roux. vous! Té-lé-

maque ô jour pros-pere! ne redoutez plus mon courroux ne redoutez plus mon courroux

Télémaque

mon Père est il con-nu de vous? ah du moins dai-gnez me l'ap-

col b

prendre ah! dai-gnez me l'apprendre hélas dissi-pez mon effroi hé-

las! he ... las! dis-si-pez mon ef-froi
FP
FP
FP
P
P
FP
FP
Calypso a part.
quel trouble s'em-
Eucharis
quel es-poir s'empare de moi quel es-poir s'empa-re de moi quel trouble s'em-
FP

cres cres cres cres col b F P F P P F P F P cres F P

- - pa - re de moi quel trou - ble sem - pa - re de moi je sens la pi tié la plus

tendre malgré moi me sur prendre

a part

je sens l'interêt le plus tendre malgré moi me sur

F P FF FP FF P FF P FF FF 6

P
P
P
P
P
P
P
col. b
je pour-rai sa-tis-
prendre sa ver-tu sa can-deur trouvent le che-min de mon cœur
a Calypso
d'un tendre a-mi d'un pe-re aprenez
PP
PP
col. b
-faire un si jus-te trans-port satis-fai-re un si jus-te trans-port
les 2.es D.
eh! quoi!
-moi le sort d'un a-mi d'un pe-re apprenez moi le sort
PP

cres
cres
F
F
F
F
Flautti
Ob.
F
Col ob.
Clar.
Corni.
cres
F
tromp: in re, ou 3.e et 4.e Cors
F
Fag.
F
Calypso
doux
cres
je sens la pi-tié laplus ten-dre saver-tu sa can-
Eucharis. doux à part.
cres
je sens pour lui l'in-té-rêt leplus ten---dre
doux
cres
1.er Dessus
eh quoi! la pi-tié laplusten-dre se faiten-ten-dre saver-tu sa can
cres
2.em Des.
la pi-tié la plus ten-dre pour lui se fait enten-dre
cres
eh! quoi. la pi-tié laplus ten-drepourmoise fait enten-dre hélas hélas par quel bon
F F
cres
6

col b

- deur sont faites pour toucher mon cœur sa ver- tu sa can- deur sont fai- tes

son

- heur ai je pû tou- cher vo- tre cœur hélas hé- las par quel bon- heur ai je pû tou-

P P P F F P P

pour toucher mon cœur — je pourrai satis-faire

on pourra sa-tis-faire

son

- - cher vo-tre cœur d'un a- - mi d'un Père ap-prenez

P 6 F P

F

F

F

col b

un si juste transport comptez sur ma clé-mence oui, je

sa oui, l'an

sa

moi le sort. j'implore votre clé-mence pourriez vous en ces

F 6

FP

unis

FP

FP

FP

sotto voce accres

puis en ces lieux vous faire un sort heureux quel trouble s'em - pa - - re le

sotto voce accres

peut

sotto voce accres

peut eh quoi la pi - - tié la plus

sotto voce accres

eh

lieux rendre a mon espé-rance les objets de mes vœux quel espoir s'em-

6

FP

cres F P F

cres F P F

cres col b

cres F P F

cres F P F

F P F

cres

moi quel trouble s'em-pa-re de moi je sens la pi-tié la plus

tendre pour lui se fait en - - ten - - dre eh quoi la pi-tié se fait en

pa-re de moi s'em-pa-re de moi eh quoi la pi-tié se fait en

cres 6 F P F

ten - - dre

sa ver

a part

ten - - dre hélas hé-las par quel bon-heur ai je pu tou-cher votre cœur

6

col ob.
P
P
P
P
P
P
P
- tu sa can deur sont faites pour toucher mon cœur
mon
son
helas he - las par quel bon heur ai je pu tou -
6
P

F FF

F FF

F FF

F F

F F col obor

F

F col b

F

sa ver-tu sa can-deur sont faites pour toucher mon cœur pour tou

mon

son

-cher votre cœur helas he-las par quel bonheur ai-je pu tou-cher vo-tre cœur tou-

F F FF

FF

FF

col B

FF

FF

cher mon cœur pour tou- cher mon cœur pour toucher mon cœur p.r toucher mon cœur

mon mon

son son son

cher vo-tre cœur tou- cher vo-tre cœur toucher vo-tre cœur toucher votre cœur

FF
6

FF mezf R

Ob. et Clar. FF

col Corno.

Calypso suivie de ses Nymphes emmene Telemaque dans sa Grotte.

col b

Les acteurs et Actrices doivent avoir soin de Conformer leurs mouvements pantomimes aux Rhythmes de cette ritournelle hypocritique.

FF mezf

R R R R R R R R R

R

unis

col b

6

Fin du 1.er Acte.

ACTE II.

Le théâtre représente l'intérieur de la Grotte de Calypso transparente de Crystallisations, de Nacres, de Burgos. Elle est ornée de tout ce que la mer produit de plus rare et de tout ce que la terre fait naître d'admirable. Des Cuves d'émeraudes reçoivent de toutes parts des eaux jaillissantes. Des Coquilles énormes sont surmontées de fruits de toute espèce. Une jeune vigne remplie de raisins ambrés compose la frise de l'entablement: Une Mosaïque, de Burgos et de Coquillages en forme la voûte.

SCENE PREMIERE

Eucharis, *sortant d'une profonde rêverie, s'avance d'un air agité vers la fin du prélude.*

P FF P accres
W et Violes
Violes col b
FF P accres
FF
Ob: et Clar.
F
Corni in ut.
F
Fagotti.
F
FF
P accres
P FF P FF
W et Violes
Violes col b
FF P FF P accres

F FF F FF

F FF F FF

FF

F

Col Basso.

F FF F FF

unis

Eucharis.

Er-

F F F F

rante sans dessein où portai je mes pas mon cœur est a-gi-té d'un trouble qu'il i-gnore

F F F F F F F F F

quel changement en moi que je ne conçois pas je n'éprouvai jamais ce feu qui me de

P Lento

P P

vore que ce jeune hé-ros par ses recits touchant n'a

Lento

P

Lento
fait admirer sa vertu sa sagesse
que sa rare va-
Lento
leur ses nobles sentiments charmoient, attendris soient le cœur de la Dé-es-se le
Allegro Agitato
Retenu.
mien.. si c'étoit là qu'aclusit ma foiblesse....
Fiere Eu-cha-ris en vain ton-
6
Allegro Agitato

F P F PP

dolce

cœur de l'a-mour bravoit la puis-san-ce de l'a-mour bravoit la puis-sance c'en est

PP F P

fait sou-mis sans de-fense il con-noit en fin un vain-queur soumis

sans C.B.

F P F P cres dimi

col b

sans de fense il connoit un vainqueur soumis sans de-fen-se

avec C.B.

P cres dimi

il connoit en - fin un vain queur soumis sans defense il connoit un vainqueur

cres cres col b soumis sans de fen - - - se il connoit en - fin un vain dimin:

unis Corni in re

queur il con noit un vain queur il con noit un vain queur

6

F FF P PP

P FF P PP

P FF P PP

F

F

oui c'en est fait pour e-tem-dre une ar-deur nais-san-te

Bassons col b. sans bassons

P FF FP FP FP FP PP

P F P F PP poco f

P F P F PP poco f

col b

P PP poco f

oui tous mes ef - - - forts se-ront vains et malgré moi je

P F P F PP poco f

PP PP

PP poco f PP

PP poco f col b

tends les mains à la chai-ne qu'il me pré-sen-te qu'il me pré-

PP poco f PP 6

col B

-sen - - te pour é-tein-dre une ardeur nais-sante tous mes ef-

unis

sotto voce

fort seront vains et malgré moi je teins les mains a la chaine qu'il me pre-sen-te

fiere Eucha-ris en vain ton cœur de l'amour bravoit la puis-san-

F P PP P P

dolce

PP PP

ce de l'a-mour bravoit la puis-sance c'en est fait sou-mis sans de-fence il con

P Sans C.B.

F P F P

F P F P

noit en fin un vain-queur soumis sans defence il connoit

un vainqueur

F P accres

F accres

P accres col b

soumis sans de-fen - - - se il connoit en fin un vain

P avec C.B. accres F P

6

-gueur oui, c'en est fait pour e-tein-dre

une ardeur nouvelle tous mes ef-forts seront vains se - - - ront vains pour e-

col b.

teindre une ardeur naissante tous mes ef-forts seront vains tous mes ef-forts seront vains

unis

avec Chaleur

et malgré moi je tends les mains a la chaine qui m'opre

mez f FF mez f FF FP FP FP FP oboe soli Oboe soli oboe P FF oboe e Clari Clari. P F F F FF

avec la plus grande chaleur

- sen - - - te ou malgré moi je tends les mains

FP FP FF mez f FF

m.o accres FF poco f m.o accres col b m.o accres FF poco f mez f accres FF poco f mez f accres FF

a la chaine quil me pré - - sen - - - te a la chaine quil

mez f accres 6 FF poco f

FF pocf FF pocf FF FF FF pocf

me pré - sen - - - - te à la chaine qu'il me pré - sen - - -

F F F F F F F FF FF FF unis FF FF FF FF FF

le tous mes ef- forts seront vains tous mes ef- forts seront vains tous mes ef-

forts se - - ront vains

Mais quel est ton espoir, malheureuse Eucharis?
De ton amour quel peut être le prix ?
Crains que le cœur de la Déesse

Touché des vertus d'un héros,
En te ravissant sa tendresse,
Ne mette le comble à tes maux.

Moderato

Vl. PP — *unis*

Entrée Hypocritique sur le nome dactilicospondaique et dans le mode Eolien avec la mélopée basse) l'actrice qui joue le role de Calypso doit faire correspondre ses mouvements et toute sa Pantomime avec les Rhythmes musicaux de telle manière que les basses puissent sembler compter ses pas et que le Caractère d'harmonie soit comme le reflet de ce qui se passe dans son intérieur.

Violes PP — Clarin. PP — Cors in Mi♭ PP — Fagotti PP — Trombone PP

Eucharis — *contraignons nous c'est elle qui s'avance*

Eucharis

PP Scene II *Eucharis. Calypso qui s'avance plongé dans une profonde reverie.*

Recit en harmonie mie selon les loix du Diverbium.

Calypso

Chère Eucharis plains mes nouveaux tourments que ton cœur est heureux dans son indiffé-

rence qu'il est loin d'éprouver le trouble que je sens

ah! quel est ma foi

Eucharis.

que va tellem'apprendre

F F F F F F F F F F F F F F F

6

blesse

U-lis-se de mon cœur est banni sans re-tour mais

oubliez s'il se perd un trop fatal a-mour

puis je tavou-er ma nouvelle ten-dresse

songez vous à for-mer encor de nouveaux

nœuds repous--sez de l'a-mour les traits trop dan-ge-reux

non

Largo Cantabile, (Sur le nome tribrachique et dans le mode mixoly-dien, avec la mélopée mesoïde et Systaltique.

Vi. P
P
Violes P
non je ne pais je ne puis m'en deffendre et malgré moi je cede a mon ar-
P

PP
PP
poc f
poc f
poc f
Clari. PP
-deur non jamais sentiment si tendre ne s'est fait connoitre a mon cœur
PP
mez f

PP
poc f P
F
PP
F
PP
poc f P
F
PP
F
PP
poc f P
F
PP
F
et malgré moi je cede a mon ar-deur non ja-mais sentiment si tendre ne s'est
PP
poc f P 6 F
PP
F

PP PP PP PP PP PP PP PP PP

fait connoitre à mon cœur et malgré moi je cede à mon ar deur et malgré moi je

PP PP PP PP PP PP PP Cantabile

Lent Recit

cede a mon ar- - - deur chere Eucharis c'est en toi que j'es -pere je ne puis me re-

PP PP PP PP PP PP PP PP

soudre a declarer mon feu de Calypso si la gloire t'est chere epargne

Recit en harmonie nue selon les loix du diverbium.

lui l'embarras d'un a-veu que par toi Te-lemaque appren-ne ma ten-dresse vas l'instruire a l'instant de sa fé-li-ci-te dis lui qu'il a touché le cœur d'une De-es se qu'il peut jouir des droits de la Divi-ni-te le premier de mes dons c'est l'im-mortali

te vas ne perds point de tems, cours, remplis mon attente et moi je vais par des jeux pleins d'at-

traits dissiper s'il se peut ses ennuis ses re- grets je veux qu'auprès de moi désormais tout l'en-

chante rassemble les Silvains, les Faunes d'alentour je leur donne aujourd'hui l'accès de ce sé-

P
P
P
en s'en allant
jour qu'ils fassent les apprets d'une Chasse bril lante et trois ans diffe-rer vas servir mon a-
P
Andante animé
F
F
F
SCENE III.
Eucharis seule.
- - mour
Qu'a t'elle dit, quel coup porte telle amour à me le voi-
F
F
F
F
la cet aveu qui me faisait trem-bler
c'est le mon quel at-
6
F

tend le succes de sa flamme

de moi Dieux se peut

Allegretto disperato

il est ce assez m'accabler

il

Allegretto disperato

fait de la Dé-esse que je ser-ve l'ardeur que je ser-ve l'ardeur loi fa-

Air sur le nome Spondaicodipirrique ; et dans le mode dorien grave avec la mélopée haute.

- ta - le pour mon cœur puis je immo - ler ma ten dresse sans mou - rir de dou -

unis

col b

- leur loi fa ta - le pour mon cœur puis je immo - ler ma ten - - dres - - - - - - se

sans mourir de dou leur loi fa ta - le pour mon cœur puis je immo ler ma ten - dres -

unis

col B

- - - - - - se sans mourir de dou - - leur sans mourir de dou - - - leur

sans mourir de dou - leur ô con - trainte! ô ri - gueur! tout ac -

croit mon mar - tyre du plus tendre a - - mour il faut que j'ex pire sans pre tendre aure

P P P F P F

6

- tour quoi l'amitié fa-ta-le veut que de ma ri vale je pro tege les feux qu'un de

voir ri - gou-reux va me cou-ler de larmes quel coup af-freux Calyp-

col b

- so sans al-lar-mes d'un sort heu-reux va gouter tous les charmes o fu-

6

-neste de voir tu me redirais au désespoir tu me redirais au désespoir

tu me redirais au désespoir

il faut de la De-

- - esse que je ser ve l'ar deur que je ser - ve l'ar - deur loi fa - ta - le pour mon cœur

puis je immo - ler ma ten - dresse sans mou - rir de dou leur loi fa - ta le pour mon

cœur puis je immoler ma ten - dres - - - - - - - - - se sans mourir de dou - leur

unis cres col b cres

6

quoi l'amitié fa-tale veut que de ma ri-va le je pro-té-ge les feux quand de vorri-gou

-reux va me cou-ter de larmes Ca-lyp-so sans al-larmes d'un sort heu

-reux va gou-ter tous les charmes qu'un de voir rigou-reux va me cou ter de

col b

larmes va me couter de larmes loi fa - ta - le pour mon cœur pias je

immo - ler ma ten - - dres - - - - - - - - se sans mourir de dou leur loi fa -

- ta - le pour mon cœur pias je immo ler ma ten - - dres - - - - - - - se sans mourir de dou

F P F P cres F
F P F P cres unis
Clar. F F F
Corni in mi F F F
Corni in ut F F F
Fagotti F F F
1 2 3 Trombones F F F

leur sans mourir de dou - - leur sans mourir de dou - leur quel comble de ri -

F P F P cres F

FF FF R R
FF FF FF FF FF FF
- gueur quel comble de ri - gueur
FF

R R R R R R

col b

2e Basson col b

Que vois je? c'est lui qui s'avance;

Je ne puis, malheureuse, éviter sa présence.

SCENE IV.

Eucharis, Télémaque.

Télémaque.

Belle Eucharis! ce n'est qu'auprès de vous.

Que je sens adoucir mes peines;

Mentor n'est plus! Et les Dieux en courroux,

Ont rendu mes recherches vaines.

Eucharis.

Rien n'est encor désespéré.

Je conçois cependant votre douleur extrême,

Et je sens qu'on perd tout, q.d on perd ce qu'on aime

Télémaque.

De son sort aujourd'hui je veux être assuré.

Hélas! Ma triste incertitude

Est pour mon cœur le tourment le plus rude.

En parcourant cette Isle et ses rochers divers,

J'ai cru voir un chemin qui conduit aux enfers.

6

Je ne balance pas, on m'y verra descendre ;
J'y veux chercher un père, et l'ami le plus tendre
Si dans cette entreprise il m'en coûte le jour
Ah! du moins j'aurai su leur prouver mon amour.

Eucharis.

Que dites-vous? quittez ce dessein téméraire.
Livrez-vous aux faveurs qu'on vous offre en ces lieux
On n'y respire hélas! que pour vous plaire.
Sans compagne il n'est pas de bonheur même aux cieux
Aimez, et l'amour va vous mettre au rang des Dieux
Au premier des destins Calypso vous appelle.
C'est peu de sa tendresse... Une vie immortelle

Télémaque.

Qui, moi! j'accepterois... l'honneur me le défend :
C'est d'un père et des Dieux que mon destin dépend

Eucharis.

Refuse-t-on le rang et la grandeur suprême!
Paisible et satisfait, goûtez-en la douceur.
Comblez l'espoir de l'objet qui vous aime.
Sans songer... que son bonheur extrême...
Fait le tourment d'un autre cœur...
(à part.)
On m'égarai-je?... Ô ciel! qu'ai-je osé dire
Fuyons.
Vous me quittez Hélas! belle Eucharis,
D'une amitié si tendre est-ce donc là le prix.

Eucharis.

(à part.)
J'ai rempli mon devoir. Ah! mon cœur se déchire...
Cachons-lui ma foiblesse, et le trouble où je suis.

Télémaque.

(à part.)
Quel est ce sentiment que sa présence inspire
(à Eucharis.)
Pourquoi me fuyez vous? Pourriez vous me haïr.

Eucharis

Moi, vous haïr! qui, moi!...

Cantabile Amoroso

PP pocf PP pocf

Que ne pouvez vous lire dans le cœur d'Eucha-ris

PP PP

All.o a Tempo

Recit

Recit

de son cruel mar - ty - re.. je me gare fuy - ons Ciel j'allois me trahir sor - - tons

All.o Comodo

(elle sort)

SCENE V.

Télémaque

Quel trouble el - le jette en mon ame je n'éprouvai ja - mais ces

unis

a demi voix

PP F FF R P

6

Allegro Agitato, Dans le mode mixolydien avec la mélopée haute et Sistaltique.

FF PP FP FF PP FP dolce

vœux de la Déesse d'un autre es-poir Té-lé-maque est flat-te chère Eucha-

FP FF PP

FP FP FP FP FP FP FP FP FP

a demi voix

- - - ris Je sens que la ten-dresse est pré-fé-rable a l'immor-ta-li-te je

FP FP FP FP

PP P cres F P cres F col b col b

a demi voix

sens que la ten-dresse est pré-fé-rable est préfé-rable a l'immortali-te je

P cres 6 F mez f

sens que ta ten-dresse est préfé-rable est préfé-rable a l'immortali-té

a l'immortali-té a l'immor-ta-li-té

Quel trouble el-le jette en mon

F FP FP FP

F FP FP FP FP FP

F FP FP FP FP FP

ame, je ne sais quel pouvoir et m'agite et m'enflame et m'agite et m'en

F FP FP FP FP FP

flâme je languis. Je soupire et ne me connois plus

col. b

F F

FP FP FP

FP FP FP

je soupire et ne me connois plus non je ne puis répondre aux

6 FP FP FP

FP FF PP

vœux de la De-esse d'un autre es-poir Té-lé-maque est flat-té chère Euchar-

col b

- - - ris je sens que ta ten-dresse est pré-fé-rable a l'im-mor-ta-li-té je

FP PP dolce

sens que ta ten-dresse est pré-fé-rable est pré-fé-rable a l'immorta-li-

PP cres F mez f col b P cres

PP cres F mf

- - te je sens que ta ten-dresse est pré-fe-rable est pré-fé-rable a l'immortali-

FF mf FF

- - - té a l'immortali-té a l'immortali-té a

R P F col B

(il Sort)

l'immorta-li-té a l'immortali-té

FF P F

FF P F

FF P F'

FF P F

SCENE VI.

Le théâtre change. On voit dans le fond une forêt coupée de plusieurs routes sinueuses: Sur le devant est un Bocage composé d'Arbres variés et d'arbustes chargés de fleurs, Calypso et les Nymphes, excepté Eucharis, sont sur la Scène au moment du changement. Elles sont en habit de chasse un dard à la main.

All.° W F F col b Violes Oboë F F F Corni in Ré F Chœur des Nymphes

Vo- lans a la chasse quelle comble nos dé- sirs

All.° F 6

F F col b F

non non rien n'efface ses char mans plai sirs ses char mans plai sirs

F F F F F F F poco f poco f poco f poco f poco f

Vo lons a la chasse quelle comble nos dé sirs Vo lons oia vo

poco f

P P P P P

F F F F F F

poco f

doux

-lons a la chasse quelle com-ble nos dé-sirs volons vo-lons a la

doux

vo-lons vo-lons

F poco f P

FF FF poco f

col B

FF FF poco f

FF

chas-se quel-le com-ble nos dé-sirs non non non rien non rien n'ef-

a la chas-se quelle com-ble nos dé-sirs

6 FF poco f

FF poco f P

FF poco f P

poco f P

FF poco f

FF

FF poco f doux

-face ses char-mans ses char-mans plai-sirs volons vo-lons a la chas-

doux

vo-lons vo-lons a la

FF poco f P

F R FF

F R FF

F R FF

F R FF

F R FF

F R FF

se quel-le com-ble nos dé-sirs vo-lons a la chas-se quelle comble nos de

chas-se quelle com-ble

F 6 R FF

- sirs rien n'ef-face ses char-mans plai-sirs rien n'ef-face ses char-mans plai-

-sirs ses char-mans plai-sirs ses char-mans plai-sirs ses char-mans plai-sirs

col b

P FF R F 6

Calypso, à Télémaque qui survient.

Venez jeune héros, que votre ardeur partage
Des plaisir, des dangers fait pour votre courage
Cessez d'abandonner votre cœur au chagrin.
Eucharis aujourd'hui vous a dû faire entendre,
Quel est le sort heureux où vous pouvez prétendre

Télémaque.

C'est trop vous occuper d'un si triste destin.
Mon cœur qui n'ose, hélas! s'ouvrir à l'espérance,
Sent du moins ce qu'il doit à la reconnaissance

Moderato Dans le mode lydien aigu, avec la mélopée mesoïde et Erotique.

W

col b

Violes

Solo

Corno Obbligato in Mi ♯

Calypso

Du sort oubliez la rigueur c'est à moi de sécher vos larmes c'est à moi de sécher vos larmes de sécher vos larmes livrez vous au sen-

poco f

poco f

poco f

P P P P PP PP PP

si - - ble cœur qui veut termi - ner vos al - larmes ou ma vie immor - tel - le en.

PP

P accres F rinf

unis

P accres F rinf

devien dra plus bel. le si je la par - tage a - vec vous si je la par - tage avec

P accres F rinf

poco f poco f poco f

P P P P

vous livrez vous au sen - si - - - ble cœur qui veut termi - ner vos al - larmes termi

P

F FP F FP

-ner vos al- larmes combler com blez mon es poir combler mon es poir le plus

PP PP PP PP

col b

doux ma vie en deviendra plus belle si je la partage

PP

PP pocf PP

pocf PP

dolce F dolce

avec vous si je la par- tage a-vec vous

PP pocf PP

poco f

poco f

unis

avec chaleur

si je la par-tage a- -vec vous a- -vec vous a- -vec vous

poco f

F FF P

FF

tr

Télémaque.

Cette offre, je l'avoue, a de quoi me confondre,
Déesse, il m'est affreux de n'y pouvoir répondre,
Les Dieux, dont je dépends, ont ordonné de moi,
Et de revoir Itaque ils m'imposent la loi.

Calypso.

Je ne puis concevoir que votre cœur balance.
D'Itaque et de ces lieux voyez la différence.
Ah! n'espérez ailleurs que des soucis cruels.
Calypso vous élève au rang des Immortels.

Allegro fieramente, sur le nome orthien avec la mélopée haute, et dans le mode phrygien aigu.

W FF

FF unis

Violes col b

Télémaque

Voudriez vous que je tra-hisse d'un Pere et les vœux et l'es-poir d'un Pere et les vœux et les vœux et l'es-poir le nom et l'ex-em-ple d'U-lis-se m'ap-prennent as-sez mon de-voir m'ap-prennent as-sez mon de

FF P cres FF PP

F PP col b

Oboe 1.er et Clar. 1.ere

Clar. et Ob. 2.es

Corni primi in re

Tromp. et 2.es Cors en re.

Fagotti

voir je saurai sauver ma me-moi-re de l'oubli de l'obscuri-

Timballes

-te ce sont des tra-vaux pleins de gloire qui don-nent l'im-mor-

6

PP

FP.

à 3 quart

- - ta - - li - té qui donnent qui donnent l'immor - - ta - - - li - te voudri et

PP

FF

FF

PP

PP

col b

de voix

a demi voix

vous que je tra-hisse d'un Pere et les vœux et l'es - poir le nom et l'ex-

FF

PP

FF

P

cres

FF

P

cres

- - emple d'U - lis - - se m'ap-prennent assez mon de voir le nom et l'ex - emple d'U

FF

6

P

cres

FF FF FF FF FF FF PP PP FF FF FF FF FF FF PP PP

- - lisse m'apprennent as sez mon de voir je saurai sau ver ma mé moi - re de lou

FF FF FF PP FF PP

accres accres

F F P P P F F F F

- - bli de l'obscuri - te ce sont des tra vaux pleins de gloi - - - - - re qui don - nent

accres 6 F P

PP FP FP

a Voce Misteriosa

l'immorta-li-té le nom et l'ex-em-ple d'U-lisse le nom et l'ex-emple d'U-lis- - -

PP Serrez

cres cres cres

FF PP FF PP FF FF PP tr tr FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF

- - se m'ap-prennent as-sez mon de- - voir Je saurais sauver ma mé-moire

Tymballes

Serrez

cres FF PP FF

PP FF PP accres

PP FF PP accres

PP FF PP accres

FF

FF

FF

FF

cres

de l'oubli de l'obscurité . de l'ou-bli de l'obscurité ce sont des travaux plein de

FF

PP FF PP

6

F F F F F F FF

PF PP F F FF FF

col b *Timballes*

sec *sec* *sec* *sec* *sec*

(a demi voix)

goi - re qui donnent l'immor ta li té qui donnent l'im-mor - ta - li -

PP F FF

FF FF FF FF FF

té qui donnent l'immor - ta - li - té l'immor - ta - li - té l'immor - ta - li -

Calypso.

Quel étrange refus. Je ne puis le comprendre.
Ainsi vous répondez à l'espoir le plus tendre?
Vous dédaignez de moi votre félicité
(On entend un bruit de Musique agreste...)

SCENE VII.

(Le côteau se couvre de tous côtés de Faunes, de Silvains, de Satires, de Bacchantes, de Driades qui descendent avec délire au son de leurs instruments variés et agrestes.)

Les Acteurs Précédens.

Marche des Faunes, des Silvains et des Satires portant les uns des fruits, les autres des fleurs, et d'autres des dépouilles d'animaux. ils doivent avoir le plus grand soin de faire correspondre leurs mouvements Pantomimes comme leurs gestes et leurs pas aux Rhytmes musicaux de la Symphonie hypocritique qui suit; de maniere que (chaque temps Sonore de la mesure musicale paroissant être la reverbération pour ainsi dire, de chacun de leurs geste) la musique puisse devenir la langue, l'interprete de ces mouvements Pantomimes.

WF

F

Violes F

Symphonie pantomime dans le mode lydien grave, et sur le nome iambicodithyrambique avec la mélopée haute.

col V. 1.º

Col V. 2.º

8va alta

Flauti et Oboe

1.º col v. 1.º 2.º Col V.º 2.do

col V.º 2.do

Clari.

Corno 3.º et 4.º in Mi ♯

col b.

Entrée pour les Sylvains et les amadryades.

Fagotti

F

Moderato poco Andante.

fin

R

Poc f

F

Poc f

F

P

soli

colo 1.°

Poco f

Col Violini.

Corni 1.° E 2.do in Re.

Entrée pour les faunes et les driades.

col b

fin.

Trombe col basso

R

Poc f

F

F

col b

col v.° 1.°

col v 2.°

Petite Flute

Corni 1.° E 2.do in re.

ob: et clar.

F

Fagotti col Basso.

col b

Sans tromb.

F

Entrée pour les Satyres et bacchantes. Les Satyres s'avancent en ordre en faisant en mesure la pantomime du jeu de la flute antique a sept tuyaux.

Les Sylvains ont été se ranger avec ordre sur la montagne qui est à gauche et les faunes sur la montagne qui est à droite.

Les Satyres vont se ranger en ordre sur la montagne du fond.

Chœur général, lors qu'ils sont tous descendus des Côteaux.

Allegro

W

unis

Chœur des Satyres, bacchantes &c. Sur le nome dithyrambique avec la mélopée haute et diastaltique et dans le mode phrygien aigu.

col b.

Violes

Tous (Seulement pendant les forte) battent en mesure avec l'orchestre leurs crotales, Cymbales, Triangles, et leurs tambours qui doivent être des especes de tambours de basque les cymbales &c. doivent être frappées par mesures, et les crotales par demie mesures.

Flauti

Oboë 1.º

Oboë 2.º

col oboe 1.º

col oboe 2.º

Clarinetti

Corni et Trompette in re la trompette comme le 2.e Cor.

Fagotti

les Dryades et Nymphes de Calypso

Près de la Dé-es-se si-gna-lons

les Faunes

les Sylvains

les Satyres

Timballes

Allegro

6

P P P P P P

unis

col oboe 1°

col oboe 1°

col oboë 1°
col oboe 2°

Corni Soli

Corni et Tromp.

F F F F F F F F F F F F

doux doux doux doux

notre ar- deur au pres de la Dé es se signalons notre ar- deur que chacun s'em

6

col obōe 1.°

col v1.°

presse a prou - ver sa va - leur que cha cun s'em - pres se a prou ver sa va leur

FF

FF

col Iboe 1°

FF

FF

Corni et Tromp.

FF

FF

a prou- ver sa va leur que cha-cun s'em presse a prouver sa va-leur

FF

FF

P F

P unis

col oboe 1°

ob. 2° e Clar. 2° F

ob. 2do e Clar. 2° F

F

F

m° F

Près de la Dé - es - se si - gna - lons notre ar - deur que cha cun s'en-

m° F

m° F

m° F

m° F

F

P 6 F

FF

FF

FF

FF

FF

-presse a prou-ver sa va-leur a prou-ver sa va-leur a prou-ver sa va-leur

FF 6

P

P

unis

tirons nous tirons nous à la chasse ses char-mans plai-sirs ne laissent de

P

tra - - - ce que de doux sou-ve-nirs que de doux sou-ve-

F

F

F Flute Ob. 1e et Clari 1ere

F Ob. 2e et Clari 2e

F Corni

F

-nirs

dans les Vallons pai- sibles même au

F P

fond des Fo- rets aux cœurs sen sibles elle of- fre mille at- traits elle of- fre mille at-

col B

F

F

unis

F

col oboe 1.º

F

F

F

F

F

F

col Corni 2.di

F

F

Pres de la Dé- es- -se

- traits

F

F

6

F

Col 1º ob:

col v 1º

si gna lons notre ar deur que cha cun s'em pres se a prou ver sa va leur

6

F F F F F F

a prou - ver sa_va-leur que chacun s'em pres se a prou ver s'a va-leur

FF

6

FF

FP PP

FP PP

FP PP

FP PP

FP PP

FP PP

FP PP

FP doux PP

auprès de la Dé-es-se si-gna-lons notre ar-deur signalons

doux

doux

doux

F

FP PP 6

F
FP
F
FP
F
FP
notre ar-deur
au près de la Dé
au près de la Dé - es - - se signa
F doux
F
au près de la Dé - es
F doux
F
doux
au près de la Dé es-se signa - - lons

cres
cres
cres
F
a cres
a cres
cres
cres
F
- es se signa- lons notre ar deur si gna lons notre ar - deur que cha cun s'em presse a prou
cres
col 1.º
- lons signa lons notre ar deur signa- lons notre ar - deur
- - - se signa - lons
cres
6
F

FF unis

col b

FF

FF

FF

FF

FF

FF

ver aprouver sa valeur a prouver sa valeur aprouver sa valeur aprouver sa a-

FF

FF

6

F

F

F

col Corni

F

leur a prou ver sa va leur

6

Allegro

Air de Symphonie pendant lequel les dryades et amadryades vont offrir a Calypso des fruits, des fleurs &c. elles les fait offrir a Télémaque qui est vis a vis d'elle dans le Côté opposé. ces nymphes doivent observer de mesurer tellement leurs mouvements pantomimes sur la musique que chaque temp de cet air hypocritique passe sembler compter leurs pas.

P, F, FF

Télémaque a part refusant les presens avec douleur. D'un autre es - - - poir

6

P

- - Té - lé - maque est flat - te chere Eucha - - - ris je sens que

ta ten - dres - se est pré - - - fé - - rable à l'im - - - mor - - ta - li - té

Gratioso Allegretto

F PP

Calypso à PP Télémaque

Sou - vent la gloire é - tonne et trompe notre cœur cherchez

F PP F PP

Calypso s'appercevant de la tristesse de Télémaque s'approche de lui.

Double Chœur des Satyres et des Nymphes de Calypso, sur le nome Spondaïco-tribrachique. et dans le mode hypo-lydien-grave, avec la mélopée mesoïde et Erotique.

F PP

F PP

F. FP

F PP

vous cherchez vous le bonheur c'est l'amour c'est l'amour qui le don - ne

les sons détachés

les Satyres cé - dez a

F PP

F PP

F PP

Calypso.

PP

Il vients'offrir a vous sous des charmes si

la ten - dresse ce - dez jeu - ne He - ros

F PP

doux

Calypso seule

m'a souvent u-ne Cou - ronne

auprès d'une Dé - es - se vous ou-bli-rez vos maux

PP

 Pendant l'entrée suivante des Satyres; les Sylvains doivent descendre en ordre de la montagne qui est a gauche et venir auprès de Télémaque.

Ob:

Corni in re

Calypso avec les 1.res Nymphes

n'a qu'un ap- pas qu'un appas trompeur cherchez vous cherchez vous le bon- heur c'est l'a-

les 2.mes Nymphes

Les Sylvains en descendant de la montagne doivent prendre garde à ce que leurs mouvements du corps soient telle-ment en concordance avec le Rhythme musical que chaque note de la partie des Satyres puisse paroitre compter chacun de leurs pas.

Choeur

aux voeux d'une immor- tel- - le

mour c'est l'amour qu'il le don - - ne il vient s'offrir a vous sous des charmes si doux

dolce

peut on ê-tre re-belle quand l'a- - mour en ces lieux peut

sons des charmes si doux aux vœux d'une immortelle peut on peut on ê-tre re

l'é - - ga - - ler aux Dieux quand l'amour peut l'é - - ga - - ler aux

PP PP PP

Pendant le motif suivant des Satyres, les faunes doivent descendre de la montagne qui est à droite, et aller comme les Sylvains vers Télémaque. ils doivent de même prendre garde à ce que leurs mouvements du corps soient en parfaite concordance avec le Rhythme musical, de manière que chaque note de la partie du Satyres puisse paroître compter chaque pas lourd des faunes.

Calypso seule

belle quand l'amour vous égale aux Dieux quand l'amour vous égale aux Dieux

Chœur

chez-chez

Clarin seule

P P P P poc f

Dieux aux

PP P

F PP

F PP

PP F

F PP

2e Clar:

dolce

vous cherchez vous le bonheur c'est l'amour c'est l'amour qui le donne - - - ne il vient s'offrir a

dolce

voeux d'une immortel - - le peut on être rebelle quand l'a-

F PP

FP FP

FP FP

FP

Calypso Seule FP

vous sous des charmes si doux sous des charmes si doux dans ce charmant azile

- - mour en ces lieux vont l'é - ga - ler aux Dieux

6 FP FP

on n'a que d'heureux jours de leur bonheur tranquille rien n'altère le cours cherchez

Chœur

Obboi.

Clar.

Fag. 2°

dolce

vous le bonheur cherchez vous le bonheur c'est l'amour c'est l'amour qui le donne il

cherchez vous cherchez

aux vœux d'une immortelle peut on être rebelle

P

PP

PP

P

P col oboè

PP

1.° Fag.

2.° Fag.

PP

FP

vients t'offrir a vous sous des charmes si doux sous des charmes si doux

quand l'a - - mour en ces lieux peut l'é - - ga - ler aux Dieux

PP

FP

6

1.º Ob.

2.º Ob.

1ere Clar.

2e Clar.

Pendant le motif suivant des Satyres, ils descendent en chantant de la montagne du fond, et vont en ordre vers Télémaque. ils lui offrent leurs dépouilles d'animaux en marquant leur étonnement sur sa mélancolie. ils doivent, comme les précédents, avoir égard à ce que leurs gestes et les Rhytmes de leurs mouvements du corps ne fassent qu'un mouvement Simultané avec les Rhytmes de la Musique. cette pantomime peut aussi se faire pendant l'entrée précédente au lieu de s'exécuter pendant celle-ci; et elle n'en vaudra que mieux.

sous ces riants ombrages jamais de noirs o-rages ne troublent nos plai-sirs

aux vœux

 Le Théâtre en ce moment doit presenter aux regards tous les prestiges du merveilleux et s'embellir de tout à qui peut donner l'idée du séjour de l'immortalité.

F PP

F PP

F PP

PP

col 1.º

PP

PP

col 2.º PP

PP

dolce

il vient s'offrir a n.s sous des charmes si

dolce

dolce

d'une immor- tel- -le peut on être re- belle son a- -mour en ces

dolce

sf 6 F PP

F

F

F

F

col 1.º

F

F

avec exaltation

doux sous des charmes si doux cherchez vous le bon-heur cherchez vous le bon-

F

bon - - - heur

-lieux vous met au rang des Dieux ... aux vœux d'une immor-

avec chaleur et exaltation à Télemaque.

col 1.º

Tromb: col basso jus-qu'à la fin

6 F

P F

P F

P

F

F

F

F

F

doux

- - heur c'est l'amour qui le donne qui le donne qui le don - - - ne cherchez

c'est l'a - mour qui le donne qui le donne

doux

tel - le peut on être re - bel - - le l'amour l'é - gale aux Dieux

col 1.°

6 P

vous le bon heur cher chez vous le bon - - heur c'est l'amour qui le donne qui le donne

vous le bon - - - heur c'est l'a - mour qui le

avec la même exaltation.

aux voeux d'une immor tel - - le peut on ê - - tre re - - bel - - - le

P P P F F F F F col oboë 1° col oboë 2°

doux F

qui le don- - - ne c'est l'amour qui le don- - ne c'est l'amour qui le don-

doux F

l'amour l'égale aux Dieux l'amour l'amour l'égale aux Dieux l'amour l'amour l'égale aux

col 1°

P F 6

FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF
R R R R R R R

-ne qui le don - - -ne qui le don - - - ne qui le don - - - - - ne

Dieux l'é - gale aux Dieux l'é - gale aux Dieux l'é - - gale aux Dieux

Une jeune Nymphe présente un javelot, à Télémaque qui s'en saisit avec un enthousiasme heroïque.

And.te Maestoso

W

FF *Pendant cette Symphonie Hypocritique la Nymphe qui part d'un côté du Theatre pour aller offrir le javelot, et Télémaque qui vient ensuite jusqu'au milieu de la Scène pour s'en saisir, doivent avoir tous deux le plus grand egard à ce que leurs mouvements du corps, comme leurs geste, leurs pas, leurs coups-d'œil, leurs mouvements de tête, ne fassent**

FF

Violes

Flauti FF

Oboe et FF Clarin.

Cors in Ut FF

Fagotti FF *C'est à la pantomime des deux personnages d'être ici tellement en concordance, avec la Symphonie, que chaque note caracteristique du morceau puisse devenir comme la Repercussion simultanée de leurs mouvements Scéniques*

Timballes FF

FF

PP

Gratioso

PP

PP

col b

Calypso et Chœur des Nymphes Entourant Télémaque.

1.er Dessus

Peut on de Mars préferer les conquet tes aux plai

2.me Dessus

6

PP

* *qu'une chose avec les Rhythmes musicaux.*

PP

PP

-sirs qu'amour peut don-ner des Myrthes qui parent nos tê - tes laissez vous couronner

PP

P

Oboi F. Clar :

P

cherchez vous cherchez vous le bonheur c'est l'amour c'est l'amour qui le don - - -

(a part)

les Satyres

aux vœux d'une immor - tel - - le peut on ê - tre re-

P

ne il vient s'offrir a vous sous des charmes si doux sous des charmes si

sol 1.t

belle quand l'a-mour en ces lieux peut l'é-ga-ler aux

dolce

doux où souvent u-ne couronne n'a qu'un appas un apas trompeur. peut-on de

Dieux quand l'amour peut l'é-ga-ler aux Dieux

Mars préférer les conquettes aux plaisirs qu'amour veut donner des Myrthes qui parent nos

col. 1°

PP

Oboi E Clar.

Corni in Mi b

Fagotti et Tromb.

F FF

têtes laissez vous couronner laissez vous couronner laissez vous couronner

Tymballes

FF FF

F Télémaque distrait et inquiet cherche des yeux Eucharis absente.

PP

Calypso a Télémaque Recit

rien ne peut t'vous plaire en cet heureux azile l'amour pour y fixer vos

F 6 PP

Eucharis survient en ce moment dans une parure de Chasse aussi brillante que celle de Calypso.

PP PP col b PP PP PP PP

appercevant Eucharis *Telem. apart (haut.)*

pas prendra til un soin i-nu-ti-le c'est el le.... en voyant tant d'ap-pas nonnon mon

Andantino Allegro Vivace

PP PP PP PP FF

Ce trait FF. d'orchestre doit s'executer simultanement avec le mouvement d'indignation qui se manifeste dans les gestes les yeux et toute la figure de Calypso.

Calypso abusée par le discour de Telemaque lui tend la main à l'instant elle apperçoit Eucharis et voit les regards de Telemaque attachés sur cette Nymphe.

Calypso reste anéantie et leur lance un regard terrible. Eucharis confuse baisse les yeux.

Calypso apart

cœur n'y peut ê-tre tran quille

P PP FF

Andante Allegro Vivace

FF P FF unis P unis col b

Ciel l'en croirai je mes yeux? quoi pourroient ils s'en tendre ou

FF 6 P FF

And.te P P

All.o Vivace FF unis

avec une tranquilité feinte

trahiroit mes feux! partez au lieu fix-é seule j'irai me rendre

Calypso reste appuyée sur son arc.

F F F F

Allegro FF (Départ pour la chasse) F

W F

unis (Le Chœur de chasse de Nymphes de Calypso, réuni avec celui des Faunes et Sylvains.

F

Violes F

Oboë et Clarin. F

Cors et Tromp. in re les Tromp: col 2.da Corno. F

Fagotti F

Cimballes Triangles et Tambour En forme de Tambour de basque.

les Nymphes et Driades avec Eucharis à leur Tête. Volons à la Chasse qu'elle comble nos dé

les Sylvains avec Télémaque à leur tête.

Près de la Dé-es-se si-gna-lons notre ar-deur

les Faunes

les Satyres

F

Timballes

F

unis

- - - sirs - - - - - - non non rien n'efface ses charmans plai-

que chacun s'em presse a prouver sa va- leur

-sirs vo - lons a la chasse quelle comble nos desir non rien n'ef - fa-ce

que chacun s'em-presse aprouver sa va-leur

(le bruit de Chasse s'éloigne peu à peu) (Télémaque suit Eucharis. Calypso fait un mouvement pour la retenir mais elle s'arrête.

col b

ses char- mans plai- sirs

Tous remontent les côteaux en observant que leur marche pressée soit en parfait accord avec chaque temps de la Musique.

rien n'ef- face ses charmans plai-

signalons notre ar- deur

signa- lons notre ar-

PP
PP
PP
PP
PP
PP
PP
-sirs ses char- mans plai sirs ses char- mans plai- sirs
- - deur notre ar- deur notre ar- deur
6
PP

(Calypso seule) Recit
Perfides je n'en puis douter ils
All.o Vivace
FF
unis
col. b
P
s'aiment je suis trahie se pourroit il une infidele a-mie a cette au-
FF
6
P
P

FF
unis
vol. b
-dace auroit pu se por- ter oui graces à leur impru- dence mes yeux sont as su
FF
P
P
rés de leur intel- li- gence Dieux quel affront cruel puis-je le suppor- ter jamais le
P
Andante Cantabile
P
P
P
P
Flauto 1.º
P
Flauto 2.º
sort d'une Dé- es-se ne fut plus digne de pi- tié quoi l'on méprise ma tendresse et l'on tra-
P
Andante Cantabile
P
6

All.º Moderato

PP

PP Selon les moyens de l'actrice a commencer de la 2.e Mesure de cet All.º Moderato ou l'ut ♯ de la basse devien droit un Si naturel et le Si ♭ du chant un la ♭ on pourroit copier et executer tout le reste de cet acte un ton plus bas

Recit: En harmonie nue selon les loix du Diverbium.

hit mona-mi-tie peut e-tre je m'abuse peutêtre hé-las mon cœur ja-loux trop le-ge-re-ment les ac-cuse! observons les veil-lons assurons nous.

PP

Allegro Vivace

FF

FF

FF

col v 2.º

Calypso doit ici manifester par ses gestes que le regard d'Eucharis et de Télémaque la poursuit dans son imagination ses mouvements d'indignation doivent se marquer simultané-ment avec le rhythme des basses, de maniere que les siens et ceux de l'orchestre n'en fassent qu'un.

FF

Air sur le nome iambicodipyrrique et dans le mode dorien aigu, avec la mélopée haute et diastaltique.

en vain ils chercheront à feindre en vain ils voudront se con-traindre ils ne pour-rant trom-per mes yeux tâ-chons de les sur-prendre si l'on tra-hit mes feux ah l'on doit tout at-tendre d'un a-mour fu-ri-eux en

P F FF col v. 2°. col b 6

F
FF
unis
col v 2.d
Fagotti.
Ob: et Clar:
Corni et tromp: en ut.
vain ils vou - dront se contraindre il ne pourront tromper mes yeux en
P
Pacres
col b
- vain ils chercheront à feindre si l'ontra - hit mes feux
6
P acres

accres

accres

ions

F

F

F

ah! l'on doit tout at- ten- dre d'un a- mour fu-ri-eux ah!

accres

FF

FF

F

l'on doit tout at- ten- dre d'un a- mour furi- eux quand de même

6

FF

FF
unis
FF
trait vous immo-lant tous deux Calyp-so sau-ra vous ap-prendre in-grats
PP
FP
PP
FF
FF
a repri-mer votre a-mour o--di-eux
FF
col v 2.d
FF
FF
P
(a voix concentrée.)
P
col b
en vain ils chercheront à
P

F

F

col v 2º

F

feindre en vain ils vou-dront se con-traindre ils ne pour-ront trom-

F

P F

P F

P F

per mes yeux tâ-chons de les sur-prendre si l'on tra-hit mes feux ah l'on

P F

F

F

col b

F col v 2º

F

doit tout at-tendre d'un a-mour fu-ri-eux en vain ils vou- -dront se con-

F

P F P F
P unis P unis
P col b
F F
F F
F

traindre ils ne pour-ront trom-per mes yeux en vain ils chercheront a feindre si

P F P F

P P accres P
P. unis
P col b P accres
poco f
poco f
poco f

l'on tra-hit mes feux ah! l'ondoit tout at-ten-dre d'un a-

P P accres 6

P accres
unis

-mour fu-ri-eux ah! l'on doit tout at-ten-dre d'un a-mour furi-

P accres

-eux en vain ils voudront se con-traindre non, il ne pourront trom-per tromper mes

sf sf sf sf sf sf R F R 6

 Serrez le Mouvement

PP PP PP doux douce concentrée F F F F F Oboë et Clarin Corni Tromp F P P P P P P P F F F F F F P P P P P P PP F P F P

yeux il ne pour-ront trom-per mes yeux ta-chons de les sur-prendre qu'a l'on doit

F P FF FF FF FF FF FF FF FF R R R R FF FF

tout at-tendre d'un a-mour fu-ri-eux oui si l'on tra-hit si

Timballes

F P 6 FF FF

l'on trahit mes feux ah l'on doit tout at-tendre d'un a-mour fu-ri - eux oui si l'on tra-

-hit si l'on trahit mes feux ah l'on doit tout at-tendre d'un a-mour fu-ri - eux

R

R

FF

FF

FF

FF

FF

FF

oui d'un a-mour fu-ri - - eux

oui d'un a-mour furi-

FF

FF

6

FF FF FF FF FF FF FF

-eux d'un a-mour fu-ri-eux d'un a--mour - - - fu--ri

FF FF FF FF FF FF FF FF

unis R unis

R

eux.

FF FF 6 R

Fin du 2.me Acte

ACTE III.EME

(Le fond du Théâtre représente la mer, a droite est une forêt tres epaisse, a gauche, des rochers qui s'avancent dans la mer, sur le devant d'un côtés, la grotte de Calypso est vue dans un aspect different qu'au premier acte.)

SCENE PREMIERE.

Mentor: sortant de la forêt sur la fin du prélude.

FF PP FF

Moderato Sur le nome har- matias ou dactylique et dans le mode hypo phrygien aigu, avec la mélopée diastaltique.

col b

Il est tems d'opposer l'égide redoutable au traits que l'amour à lan- - cé tendons au fils d'Ulisse u-ne main secourable dans le danger cruel dont il

P Moderato

F unis

FF col b
Flautti.
Ob. et Clar:
Corni in re
Tromp: en re
est mena - ce ten dons au fils d'Ulisse une main secou - rable dans le danger cru-
Timballes
Clar.
et dont il est mena - cé il n'a pu l'évi - ter dans ce triste nau - frage de Vénus outra - gée ou-

Moderato grave, Sur le nome trochaïque, avec la mélopée mesoïde et eucharistique, et dans le mode hypodorien aigu.

Flauto Solo

Oboe Solo

Fagotto Solo.

re connoit l'ou-vrage de ce jeune mor-tel Mi-ner-ve sois l'ap-pui né

col b

solo

3o. E 4o.

Corni in Ut.

la bandonne pas pro-té-ge sa jeu-nesse fais en-ten-dre fais entendre à son cœur la

poco f
poco f
PP
PP
Oboe
PP
Corni in ut
poco f
1.re e 2.do
Corni in re
PP
FF
voix de la sa-gesse ne l'abandonne pas pro-tège pro-te-ge sa jeu-nesse par
poco f
PP
FF
PP
P PP
Flute
P PP
PP
col b
P PP
doux
ton secours puis-sant qu'il tri-omphe aujour d'hui ô Mi-nerve sois son ap-
P PP
cres

cres

Corni in ut

a 3 quarts de voix

doux

- - pui par ton secours puis - sant qu'il triomphe aujour d'hui fais entendre a son cœur

la voix de la sa - ges - se de ce jeune Hé - ros Mi - nerve sois l'appui sois l'ap - pui

sf sf sf sf sf sf

P P> PP FF

Vno 1.o
F
F
Vno 2.do
F
sf
R
sf
Alto
F
F
R
sf.
Flute
F
Oboë
F
F
3.o E 4.o
Corni in ut.
F
1.o E 2.do
Corni in re
fagotto
F
F
F
Mi nerve Mi nerve sois l'ap pui
Mi nerve Mi nerve sois l'appui Mi
F
sf
R
6
sf

Allegro Gay.

FF PP

P

unis

col b

PP

PP

P

Les Nymphes

Au fond des Forets goutons mille at - traits pourrienn'efface

P

Les Nymphes

P

les Sylvains

P

Les faunes

P

Les Satyres

FF

- ner - - ve sois l'ap - - pui quientens je

FF PP

PP Chœur Lointain

le plaisir de la chasse

Mentor

au milieu des dé-lices pour séduire son cœur qu'on u-nit d'arti-

pp

pp

pp

pp

3 3

non rien n'efface le plaisir de la Chasse

3 3

3 3

3 3

-fi-ces il faut les rendre vains il en est tems en

3

pp

6

PP

PP

PP

PP

non rien n'éf-face le plai-sir de la Chasse

cor Minerve est son appas sous les traits de Men - - tor

PP

PP

PP

PP

PP

non rien n'efface le plai - sir de la Chasse

FP

Mentor.

Faisons aborder le navire
Que mon pouvoir divin va dans l'instant construire;
Tachons, malgré les efforts de l'amour,
De l'arracher d'un dangereux séjour.
(Il rentre dans la forêt.)

SCENE II.

Télémaque, éperdu, entrant du coté opposé.

Ciel! où vais-je? où porter le trouble qui m'agite.
Comment d'un Dieu vengeur éviter la poursuite?
C'est en vain que je suis un objet adoré,
J'enfonce encor le trait dont je suis déchiré.
O ciel! c'est elle qui s'avance.

SCENE III.

Télémaque Eucharis.

Eucharis.

Seul, en ces lieux, que faites vous?
Pourquoi de la Déesse éviter la presence?
Par-tout elle vous cherche; elle céde au courroux
Que doit lui causer votre absence.
Venez à l'instant la calmer,
Venez, que l'amour le plus tendre...

Télémaque.

Belle Eucharis! Eh! que peut-elle attendre..
D'un cœur qu'une autre a su charmer.

Eucharis.

Quoi, vous pourriez lui faire un si sanglant outrage!

Télémaque.

Si c'est un crime, eh bien! ce crime est votre ouvrage.
Vous triomphez d'un cœur qui jusques à ce jour,
Avoit su résister aux efforts de l'amour
Oui, j'ai pû braver sa puissance
Quand, n'offrant que la volupté,
Il n'avoit pour appui que la seule beauté
C'en est fait je suis sans défense.
Et comment n'être pas vaincu
Par tant d'attraits unis à la vertu?

Eucharis. a part.

Que m'a t'il dit!.. Ah! devois-je m'attendre

(Haut.)

Que l'amour aujourd'hui!.. Dieux quel est votre espoir.

Télémaque.

D'obtenir votre cœur seul prix d'un feu si tendre

Eucharis.

(a part.)

Je suis aimée!.. ô funeste devoir!
Qu'exiges-tu d'une âme au desespoir?

Duo.

Andante

P

Eucharis a Telemaque

Non non le cœur de la Déesse doit seul ici remplir vos vœux en répondant à sa tendresse vous jouirez d'un sort heureux, repondez à sa tendresse repondez à sa ten-

Violes col B

FF P FF P

Tous

FF

Oboë

Corni in Ut.

6

FF P FF P

F F P F P F P F F F Télémaque. P

dresse et jouissez d'un sort heu- reux jouis-sez d'un sort heu- - - reux ah! répon-

- dez répondez a ma ten- dresse sans vous je ne puis être heureux sans v.s je ne puis être heu-

FF P FF P

- reux répondez a ma ten- dresse répondez a ma ten- dresse sans vous je ne pas être heu

FF 6 P FF P

F poco f

F poco f

P Eucharis

Télémaque

reux sans vous je ne puis être heu-reux u-ne destinée immor-telle en peut il être une plus

F poco f

P

de votre amour sera le prix le cœur de la Dé-es-se doit

belle que de posseder Eu-cha-ris sans vous je ne puis

seul i-ci remplir vos vœux le cœur de la Dées-se doit remplir vos vœux

être heureux je ne puis être heureux répon-dez à ma tendresse repondez à mes vœux

6

F
mezo f
F
mezo f
col b
Eucharis
eh quoi votre rigueur ex-trême se plait à déchirer mon cœur . vous de-
F
mezo f
PP
PP
-vez à votre bonheur sacri-fi-er Eucharis même je dois vous fuir . .
nonnon ja-mais .
Allegro Vivace
FF
F
P
FF
P
F Violes col b
P
P
FF
Voy-ez mon trouble et mes al-lar-mes oui
hé-las au nom de tant de charmes Nym
F
P
FF
P
Allegro Vivace ed assai .
6

Oboe

pour ja- mais je dois vous fuir

-phe lais- sez vous at- ten- drir au nom de tant de char- mes lais-

ô tour

sez vous at- ten- drir ô sort bar- - ba - - re!

- ment ô ri- gueur quoi l'on sé- pare nos ten- dres cœurs.

ô ri- gueur quoi! l'on sé- pa re nos ten- dres cœurs ô

F
poco f
F
poco f
ô tourment ô rigueur!
quoi l'on sépare nos cœurs l'on sépare nos
sort bar-ba-re
quoi l'on sépare nos cœurs
poco f
Largo
1º Tempo
PP
Paceres
(a part.)
a demi voix
tendres cœurs comment resister a ses larmes c'est trop ces
a demi voix
si vous resister a mes larmes a vos ge-
1º Tempo
Largo
sez de m'attendrir c'est trop cessez de m'attendrir de m'attendrir voy-
noux je vais mourir a vos genoux je vais mourir je vais mourir au

PP F > PP F > P accres

PP F > PP F > P accres

PP F PP F P accres

-ez mes al-larmes oui je dois vous fuir c'est trop ces accres

nom de tant de charmes lais-sez vous at-ten-drir a vos ge- accres

PP F PP F P accres

F FF

F FF

F FF col b

Oboe F

du ton qui marque la plus grande agitation

sez de m'at-ten-drir c'est trop ces-sez de m'at-ten-drir de m'atten-drir

du ton qui

-noux je vais mou-rir a vos ge-noux je vais mourir je vais mou-rir si vous resis

F FF

poco f

poco f

Flauto

du ton qui laisse entrevoir que l'amour est plus puissant que le devoir

com-ment resis-ter a ses lar-mes ces-sez de m'atten-drir oui pour

marque tout l'excès de la passion et le plus grand désordre

-tez à mes lar-mes à vos ge-noux je vais mou-rir lais-

FF

FF

poco f cres

FF

F

jamais je dois vous fuir je dois vous fuir ah! ces-sez ces-sez de m'at-ten-drir

-sez vous at-ten-drir lais-sez vous at-ten-drir à vos ge-noux je vais mourir

poco f cres

FF

6

poco f

poco f

FF

FF

com mentresis - ter a ses lar me ces - sez de m'atten - drir oui p.

si vous résis - tez a mes lar - mes a vos ge noux je vais mourir lais-

cres

cres

poco f cres

jamais je dois vous fuir je dois vous fuir ah ces - sez ces - sez de m'atten-

- - sez vous at - - ten drir lais - sez vous at - ten - drir a vos ge - noux je vais mou-

6 poco f cres

FF *ff* FF R FF FF

unis unis

drir ces - sez ces - sez de m'atten - drir ces - sez ces - sez de m'at-ten - drir de m'at-

- rir, a vos genoux je vais mourir, a vos genoux je vais mou - rir je vais

Andante

- ten - drir de m'at - ten - drir

Calypso

mourir je vais mou - rir

Calypso paroit tout a coup au haut d'une colline. elle surprend Télémaque aux pieds d'Eucharis. Elle est bientot suivie des Nymphes, faunes

Recitatif

Que vois je ah! quelle perfidie

FF *Andante* FF

R

 du théâtre de Paris l'on passe le trio suivant et l'on va au Signe de la page 301.

Lento — Allegro

Trio

PP FF P F

Télémaque aux pieds d'Eucharis et le cruel m'accable de mé-pris tu trahis fermente avec Mour.

soismaconfi-ance a Eucharis tu trahis soismaconfi-ance

Eucharis.

Télémaque Ah! n'en croyez pas l'appa-rence j'at-teste i-ci mon in-no-cence

tremble re-doute ma vengeance

ô Ciel quel in-

ô Ciel quel in-juste soup

FF P

FF FP

FF FP

a Eucharis je pu-ni-rai ta

juste soup-çon ô Ciel quel in-juste soup-çon ah! n'en croyez pas l'appa

-con quel in-juste soup-con quel

FF P

PP

PP

PP

tra-hi--son. ne crois pas me flechir ne crois pas me flé-

a voix Concentrée

rence cal-mez le courroux qui vous guide laissez vous flechir ah! laissez vous flé-

a demi voix

a demi voix

non non non non el-le n'est point cou-pable laissez

6 PP

chir tous deux je saurai vous punir ah! re - dou - - te per - fide le transport qui me

chir laissez vous at - - ten - drir je ne sais point per - fide calmez ce courroux qui vous

el - le n'est point per - fide

FF

FF unis

FF

mezf

col b

qui - de

F tremble tremble per - fi - de

qui de

F que la pi - tié vous guide

F

FF

6

mezf

F

FF

mez f

FF

P

P

P

mon a-mour outra-gé se-ra ven-gé

mon cœur pour vous n'est point chan-gé j'at-teste i-

son j'at-teste i-ci son

mez f FF P

PP accres

PP

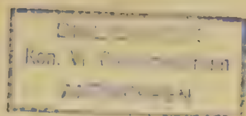
PP

(à 3 quart de voix)

-ci mon in- -no-cence ah laissez vous fléchir lais-sez vous at-ten-drir lais-sez

à 3 quart de voix

in- -no- -cence ah laissez vous flé-chir lais-sez vous at-ten-drir lais-sez



FP PP
FP PP
FP PP
cres
non rien ne peut
F> cres
vous flé - chir lais - sez vous atten - drir laissez vous atten - drir laissez vous ah lais - sez
a demi voix
F> cres
a demi voix
FP PP cres

F F P P
F P F P
F P F P
me flé - chir me flé - chir
vous flé - chir laissez vous flé - chir
F P 6 F P

F F F

avec ô tez

ne re fusez pas de m'en ten-dre ne re fu-sez pas de m'en ten-dre

ne re fu-sez pas de l'en ten-dre ne re fu-sez pas

ne re fusez pas de l'en ten-dre ne re fu-sez pas de l'en ten-dre

les Nymphes

les Sylvains ne re fu-sez pas de l'en ten dre ne re fu-sez pas

ne re fusez pas de l'en ten-dre ne re fu-sez pas de l'en ten-dre

les Faunes

ne re fu-sez pas de l'en ten-dre ne re fu-sez pas de l'entendre

les Satyres

F

indignation

vous de mes yeux ô-ter vous de mes yeux

quel ar-rêt ri-gou-reux ah dai-

quel ar-rêt ri-gou-reux

gnez le sus-pen-dre dai-gnez dai-gnez le sus-pen-

le sus-pen-dre dai-gnez dai-gnez le sus-pen-

ah dai-gnez le sus-pendre dai-gnez

(serrez le Mouvement): et l'on passe le trio.

FF

mez f

FF

FF Serrez le Mouvement.

mez f

FF

FF

col b

FF

Oboë et Clarin

FF

FF

Corni

mez f

3e Cor

FF

FF

Tromp.

col b

Morceau d'ensemble

Sur le nome amphibrachique et Spondaïque redoublé, dans le mode ionien ou phrygien grave, avec la mélopée haute.

Calypso à Eucharis.

tu trahis ma confiance

F

n'espérez pas de mon courroux

-dre

F

nous vous les Nymphes con ju - rons tous ddi-

Eucharis

ah suspendez votre vengeance

F

dre

F

F

F

FF'

serrez le Mouvement

mez f

FF

mez f

FF

P

mez f

FF

P

FF

P

FF

FF

FF

FF

a 3 quart de voix

Eucharis

n'esperez pas cal-mer la vi-o-lence

ô Ciel

--spiez é-cou-ter sa def-fence

a 3 quart de voix

ô Ciel

a 3 quart de voix

a 3 quart de voix

a 3 quart de voix

ô Ciel! quel in-

a 3 quart de voix

mez f

FF

P

cres FF F

cres FF F

cres FF F

F

F

F

F'

Calypso cres Je pu-ni-rai

quel in-juste soup-çon ô Ciel quel in-juste soup-çon j'atteste i-

cres nous implo-

cres

cres

cres

juste soup-çon quel in-juste soup-çon quel in-juste soup-çon

cres

cres 6 FF F'

F PP

unis

PP

PP

P

F

F

F' P

a voix concentrée

la tra-hi- - son ne crois pas me fléchir ne crois pas me flé

a demi voix

ci mon inno-cence ah suspendez votre vengeance laissez vous fléchir ah laissez vous fle-

a demi voix

-rons votre clemence ah

a demi voix

a demi voix

a demi voix

a demi voix

F' PP

unis

chir tous deux je saurai vous pu - nir non n'es - perez pas de mon courroux calmer la vio -

chir laissez vous at - - ten - drir je ne suis point perfide daignez é - cou - ter ma def

el - le n'est point perfide daignez é - cou - ter sa def

laissez vous at - - ten - drir nous vous conjurons tous daignez é - cou - ter

FF mez f

FF unis

FF col b

FF

FF

- len- ce F trem- - ble tremble per-

fen- ce F que la pi- tié que la pi- tié vous

F

F

F

F

F

FF 6 avec feu et action mez f

FF

mez f

FF

mez f

FF

mez f

guide

mon a-mour ou-tra-gé se-ra

guide

mon cœur pour vous n'est point chan-gé n'est

ah! sus-pen-dez ah! suspen-dez vo- - -

FF

6

mez f

FF FF R R

1.er Ob: et 1.er Clar:

R

2.e Ob: et 2.e Clar:

FF R

Corni. FF

Tromp.

FF

ven - - - - gé

point chan - gé ah! suspen - dez vo - tre ven - geance suspen dez vo - tre ven - geance

- - tre ven - - - gean - - - - - - - - - - - - ce

tre ven - geance ah suspen - drez vo - tre ven - geance suspen drez vo - tre ven - geance

- - tre ven - - - gean - - - - - - - - - - - - ce

- - tre ven - geance ah suspen - dez vo - tre ven - geance suspen dez vo - tre ven - geance

FF 6 R

PP

P accres

PP

P accres

PP

P accres

j'atteste i-ci mon in---no-cen ce ah laissez vous flechir lais

j'atteste i-ci son in--no-cence ah laissez vous flechir lai

ah! laissez vous fle-chir lais

ah laissez vous flechir lais

PP

6

P accres

p p pp

p p pp

p

(a parte)

-sez vous at-ten-drir loi fa-ta-le pour mon cœur

-sez vous at-ten-drir non elle n'est point coupable calmez ce courroux

j'esau-rai la pu-nir

il faut immoler ma ten-dres - - - - - - - - - - se

qui l'accable pour-riez vous la pu-nir pour-riez vous la pu-nir

pour-riez vous la pu-nir

6

mon a-

dai-gnez é-couter, ma deffense mon cœur pour vous n'est point chan-

sa- -son

dai-gnez écou-ter

Plus vite

-mour outra- -gé se- -ra ven- -gé se- -ra ven- -gé non

-ge mon cœur n'est point chan- -ge n'est point chan- -ge

-ge son

sa deffense son cœur pour vous n'est point chan- -ge mon cœur n'est point chan- -gé

Ici tout le Chœur Suppliant poursuit, jusqu'au fond du Théâtre, Calypso implacable pour Eucharis.

Les Acteurs doivent prendre garde à ce que le Rhytme ou mouvement de leurs pas pressés ne fasse qu'une seule et unique percussion avec chaque note de la basse; sans quoi l'effet pantomime seroit diminué des trois quarts.

PP FF unis R

avec Chaleur

pas me flé-chir diminuant

non rien ne peut me flé-chir rien

vous flé-chir diminuan

doux

lais-sez vous at-ten-drir laissez vous flé--chir ah!

F doux avec chaleur

PP FF R

 Ici les Acteurs et le Chœur poursuivent en suppliant Calypso, depuis le fond du Theatre jusqu'au bord des lampes.

PP

PP

PP

ne peut me flé-chir rien ne peut m'atten-drir ne crois pas me flé-chir

diminué

laissez vous flé-chir lais-sez vous at-ten-drir laissez vous flé-chir

diminué doux lais

diminué doux

diminué doux

diminué doux

diminué doux

diminué doux

PP

Ici même soin de la part des Chœurs et acteurs En revenant vers les lampes.

FF FF F FF col oboe FF FF FF FF

R R R R R R

oui mon a-mour se-ra ven-gé oui mon a-mour se-

sez vous at-ten-drir mon cœur pour vous n'est point chan-gé mon cœur pour vous n'est

son son

F F F F F F F FF

-ra ven-gé se-ra ven-gé se-ra ven-gé oui se-ra ven-gé

point chan-gé n'est point chan-gé n'est point chan-gé n'est point chan-gé

R R R R R R R R R

R R R

"Eucharis aux genoux de Calypso est "renversée, une main contre terre. Calypso penchée sur elle, la fixe d'un œil menaçant, et accompagne son regard d'un geste à la fois furieux et immobile.

Calypso. qu'on les sépare!.. allez.

Télémaque Eucharis et le Chœur dans une attitude suppliante et les mains tendues vers Calypso semblent en attendre un pardon et l'oubli de ses soupçons elle se détourne avec indignation.

 On Entraine Eucharis hors de la Scène, les Chœurs Sortent.

R > R R R R
R > R R R R
R > R R R R
R >
R >
R > R
R > R
R > R R R
R R R R

Pocof FF
Pocof FF
Pocof FF
Pocof FF

SCENE V.

Calypso et Télémaque.

Calypso.

Toi, jeune téméraire!
Par quel sort, à mes vœux contraire
Abordas tu dans ce séjour?

Télémaque.

Il m'est affreux de vous deplaire
Percez ce cœur arrachez moi le jour
Epuisez sur moi seul toute votre colere.
Eteignez dans mon sang un malheureux amour

Calypso.

Tu l'aimes?.. Ah. puis je l'entendre!
Une autre me ravit ta foi.
Quoi ton cœur est sensible et tendre,
Ingrat! Et ce n'est pas pour moi!

All.º non tropo.

Vl. — unis — Violes — Calypso

Cru-el fuis crains ma rage

crains le trans-port de ce cœur qu'on outrage fuis crains ma rage crains

le trans-port de ce cœur qu'on outrage oui j'éteindrai dans son

col. b

6

P F P F P F F

FP F FP F FP F F

FP F FP F FP F F

sang o-di-eux ma flame et tes indignes feux tes in-di--gnes feux ou j'étain-

FP F FP F FP F F

FF

unis

-drai dans son sang o-di-eux ma flame et tes in-di--gnes feux fuis....

FF

PP

PP

PP

amoroso

tu me quit-tes tu me quittes bar-

PP

- - ba - re qui tu me prise ma douleur tu mé - pri - ses

ma douleur et tu ne vois qu'a - vec hor - - reur mes lar - - - mes

Calendo

Calendo

Calendo

mes trans - - ports mon a - - - mour qui m'é - - ga - - re

Sur le nome dipyrrique redoublé avec le mélopée haute et diastaltique et dans le mode hypo-Eolien.

Allegro Vivace poco assai

unis

vol. b

Clarin:

Corno in Mib 3º et 4º

Fagotti

trem - ble... je tiens en mon pouvoir je tiens ton or - gueil - leuse a - mante

viens viens sias moi

si tu veux la voir sous mes coups déchi - rée expi-

rantecrains tout d'un af-freux de ses-poir ma main de son sang dégou
tante pour a-voir tra-hit son de-voir va pu-nir oui va pu-nir un for-fait si

Corno 1.º et 2.do in Re

3.º et 4.º in Mi

noir

frémis de ma rage sanglante craints tout d'un af-

-freux désespoir

à voix Concentrée.

trem- -ble fré- -mis. je tiens

FF P F P F PP P cres

poco f
FF
PP
P
cres
poco f
F
FF
PP
P
cres
F
FF
PP
P
cres
poco f
F
FF
accres
3º et 4º
FF
accres
F
FF
cres
a voix sourde
en mon pouvoir je tiens oui je tiens ton orgueil-
poco f
FF
PP
P
cres
poco f
F
FF
PP
P
cres
poco f
poco f
F
FF
PP
P
cres
poco f
poco f
F
FF
PP
P
cres
poco f
poco f
F
FF
poco f
F
FF
poco f
poc f
F
FF
poco f
-leuse, a-man- -te j'éteindrai dans son sang o-di- -eux... ma flame et
poco f
F
FF
PP
P
cres
poco f

sec Allegro assai

F silence PP FF

F silence PP unis

F silence PP col b

F silence FF

F silence

F silence

F silence FF

d'une voix altérée par la fureur et qui marque le plus grand désordre

tes in- di - gnes feux oui, oui, je veux qu'à tes pieds on la traîne expi- rante

F silence PP Allegro assai FF

P cres poco f F FF

FF

FF

P cres

FF

3.º et 4.º P cres FF

frémis cru- el crains tout d'un af- freux déses- - poir d'un af-

P cres poco f F FF

PP FF

unis

col b

PP

FF

FF

FF

-freux de -ses-poir oui oui je veux qu'à tes pieds on la traîne expi-rante

PP FF

P cres poco f F FF

FF

FF

P cres FF

FF

FF

FF

P cres

FF

frémis cruel crains tout d'un af freux de ses -poir d'un af- -freux de ses

P cres poco f F FF

PP P cres pocof FF FF R R

PP P cres pocof FF FF R R

PP P cres pocof FF FF R

Flauti FF R R

Clarinettes FF FF R

Oboe FF FF R

les Pavillons en l'air

Corno 1.º et 2.º in Re FF FF R

les Pavillons en l'air

Corno 3.º et 4.º in Mi ♭ R

Trombon col Fagot jusqu'à la fin du morceau.

FF FF R

sotto voce cres F très fort

poir ma main de son sang dégou-tan-te va pu-nir un for-

Timballes en Si. F

cres pocof FF FF R R

PP P cres pocof FF FF

PP P cres pocof FF FF

PP P P cres pocof FF FF

FF

FF FF

FF FF

les Pavillons en l'air jusqu'à la fin

FF FF

les Pavillons en l'air jusqu'à la fin

FF FF

Sotto voce acceres

F FF

fait si noir fre-mis de ma-ra--ge san-glan--te crains

PP P P cres poco f FF FF

6

FF FF R
FF FF R
FF R
FF R
FF FF R
FF FF R
R
FF R
FF FF R
tout d'un af-freux dé-ses-poir d'un af-freux dé-ses-poir d'un af-
FF R R
FF R R

Recitatif Andante
R
FF
PP
unis
PP
R
FF
R
R
R
R
R
R
Calypso sort
freux de - ses - poir
Télémaque Recit
Que di - tes vous
Recitatif Andante
R
FF
PP
PP
P PP
F
PP
P PP
F
F
o menace acca - blante vous me fuyez en vain je ne vous quitte pas Ciel!
PP
P PP
F

Recitatif Obligé
à Tempo Allegro

oui je crois voir le fer barbare déja levé grands Dieux que faites vous arrê - tez

All.o Vivace

suspendez vos coups percez plutôt le cœur d'un mi - sé - rable

oui c'est moi seul c'est moi qui suis coupable n'ajoutez point a

en serrant de plus en plus

FF P poco f F

monmalheureux sort l'hor-ri-ble deses poir le tour-ment ef-froy

sotto voce accres

P en serrant de plus en plus F

Andante Largo Andantino poco Lento

FF PP P

in Mi

2.e Cor solo

Fagotto Solo

en tombant accablé sur les dégrés de la Grotte

Lent

-a-ble d'avoir pu lui causer la mort

Andantino poco Lento

Cavatine

Andante Largo Andantino poco Lento

Andantino dans le mode Eolien, avec la mélopée Systaltique.

cres pocof F P

cres pocof F P

cres pocof F P

F P

pocof

se men tor a mon triste des tin he - las daigne inspirer a mon

cres pocof F P

FP FP FP FP FP

Alto 2º

col 1º Alto 2º

cœur ta sa- gesse daigne inspi rer a mon cœur ta sa- gesse daigne inspi rer a mon

FP FP FP FP FP

cœur la sa-gesse ô toi dont je de-plo-re dont je de-plo-re la fin que ton

ombre encor s'inter-res-se Men-tor a mon triste des-tin hé-las! dai-gne ins-pi-

doux con dolore

- - rer a mon cœur la sa- ges- se ô toi dont je de plo re la fin que ton

Alto 1º PP

Alto 2º PP

doux

ombre en- cor s'inter resse Mentor a mon triste des tin daigne inspi- - rer a mon

FP FP FP FP PP

cœur ta sagesse daigne inspirer amon cœur ta sagesse daigne inspirer amon

FF unis FF

cœur ta sages-se

FF 6

Mais quel objet frappe mes yeux!

Qui peut aborder en ces lieux?

(Un vaisseau aborde Mentor descend sur le rivage.)

SCENE VII.

Télémaque, Mentor.

Télémaque.

Ciel! que vois je? ô surprise extrême!

Se pourroit-il? quoi: c'est lui même.

(Il court et se précipite dans les bras de Mentor.)

Mentor! mon cher Mentor! touchés de mes douleurs,

Se peut-il que les Dieux vous rendent à mes pleurs,

Mentor, gravement.

Ils m'ont préservé du naufrage.

Les peuples du prochain rivage

M'ont prodigué des secours généreux;

Il m'ont accordé ce navire.

Dans Itaque il doit nous conduire,

Hâtons-nous de quitter ces lieux.

Télémaque embarrassé.

(à part.)

Que dire! Il faut avant que ma reconnoissance

S'acquitte envers les Immortels

Qui m'ont rendu Mentor, de tant de bienfaisance,

Et qu'un tribut sur leurs autels....

Sur le nôme iambique, dans le mode hypo-Eolien avec la mélopée mesoïde.

Maestoso

W F F F unis F F Violes P

Mentor

Le tribut le plus légitime, qu'on puisse offrir aux Dieux c'est moins le sang d'une victime qu'un cœur soumis et vertueux

F PP PP PP F doux

Allº animé

Allº animé poco Vivace

ve - nez ve - nez affranchir une Mere

dont vous ê - tes le seul es - poir ve - nez affranchir une me - re dont vous

êtes le seul es - poir voi - la oui voi - la vo - tre premier devoir jus -

PP PP PP cres unis. cres F F F PP cres F

qu'aux en fers cherchez un pè - - re voila vo- tre premier de voir oui voi-

Andante PP PP Mentor fait une fausse sortie. PP Andante arrêté par Télémaque silence doux silence doux

- - la voila vo- tre premier de voir cherchez cherchez un Pere voi- la vo-

Andante PP

1.° Tempo F F F 1.° Tempo F silence doux F F

- - tre pre- mier de voir cherchez cherchez un Pere voila vo- tre premier de

F 1.° Tempo

FF FF FF FF FF FF FF FF

-voir voila vo-tre premier de-voir voi-la vo-tre pre-mier de-voir

R R R R

Un cœur par vos vertus, par la gloire enflamé.

Mentor.

Pourquoi donc differer?

Télemaque.

Ah! C'est trop me contraindre:
Avec Mentor je suis honteux de feindre!
Ce cœur contre l'amour armé d'un fier mépris
Des vertus d'une Nymphe a senti tout le prix

(avec feu.)

Oui, oui, j'aime Eucharis: notre ardeur mutuelle
De la Déesse excite le transport.
Cette Nymphe est livrée à sa rage cruelle.
Puis-je partir quand j'ignore son sort?

Mentor.

A l'instant il le faut. Quelle est votre foiblesse?
Ici, vous avez pu céder à la tendresse?
Sans tarder un moment, venez quittez ces lieux.
De sauver Eucharis laissez le soin aux Dieux.

Télemaque.

Télemaque.

Ah! pour leur prouver sa tendresse,
Télemaque est prêt à partir.
(Dans un embarras plus grand.)
Mais, de ces lieux puis-je sortir,
Sans m'acquitter auprès d'une Déesse..
Qui veut à l'immortalité!...

Mentor.

Qu'entends je? auriez vous accepté...

Télemaque

Pourriez vous le penser! une telle promesse
N'a pu séduire un cœur que vous avez formé

Vous voulez que je l'abandonne.
Quand je l'expose au sort le plus affreux.

Mentor.

Oui la gloire, l'honneur, le devoir, tout l'ordonne

Télémaque.

Non l'honneur me défend dans ce péril extrême.
D'abandonner l'objet que j'aime.
Et je cours l'arracher au coup qui la ménace.

Mentor

Qu'esperez-vous de votre audace
Craignez d'accroitre son danger
Partons, venez, il faut chercher un père

Télémaque.

(hors de lui.)

Je ne le puis. Eucharis m'est trop chère
Je dois la secourir je dois la protéger.

fieramente poco presto.

W PP

De ce Signe on peut aller à celui de la page 350 comme au théâtre de Paris.

PP

Violes PP

ademi voix avec mépris

Mentor

Lache fils d'un Pere si sage es-cla-ve d'une indigne ar-

PP Violoncelli soli

FF

FF

col b

Oboë

Clarinettes

Corni in Ut

F

Fagotti

F avec indignation

F

-deur seul sur cet odieux ri-vage languis-sez languis-

tutti

Air sur le nome dipyrrico-amphibrachique, et dans le mode mixolydien avec le mélopée haute.

col b

Corni in Mi b

Corni in Ut

- - - sez rampez rampez sans honneur livrez votre âme a la mo-

Andante

PP unis

PP

- - les-se i- ci couvrez vous de mé pris de mé pris couvrez vous de mé pris

PP

6

Andante

1.º Tempo

avec Sensibilité

à tant de soins, à ma ten dresse ingrat vous reser-

1.º Tempo

unis

col b

viez ce prix es cla - ve d'une in - digne ar- deur seul sur

P cres

col b

cet o - di eux ri - va - ge languis sez ram - pez sans hon-

6

R R R

P PP unis

a 3 quarts de voix avec menace.

- - neur ram- pez sans hon- neur je pars je vais apprendre au malheu- reux U- lis- se que dans les volup- tés languis- sant ab- - ba- - - tu son fils son seul es- -

P PP

FF FF FF PP PP unis PP

FF 6 PP

FF FF FF PP PP PP unis F F F FF PP

- - - poir a fait le sacri - fi - ce

PP PP PP F PP PP PP PP

Violes col b

Télémaque

Violes

a 3 quart de voix

Mentor!...

a demi voix avec mepris

de sa gloi - re et de la ver - tu

Lache fils d'un Pere si sage esclave

Violoncelli soli

FF FF FF F F F F F F F

Corni in Mi♭

avec indignation

d'une indigne ar-deur seul sur cet odieux ri-vage

languis

FF tutti

Corni in mi♭

Corni in ut

- - - sez languis - sez rampez rampez sans honneur languis -

Andante

- sez languis - sez rampez sans hon - neur languis - sez sans hon - neur languis - sez

Andante

1º Tempo

FP PP PP FP PP

FP PP PP FP PP

FP FP PP

Mentor ... cessez ... Mentor ... cessez ...

avec indignation mêlée de sensibilité

sans honneur | 1º Tempo | que n'avez vous pe-ri | dans ce fa-

FP PP FP PP

unis

col b

P

-tal Naufrage ... en échappant aux per-fi-des ef-forts de votre

P

F poco f accres

col b

im-pla-cable Enne-mie Té-lé-maque admi-ré ne perdoit que la

F poco f accres

6

vi- -e sa gloi- -re et nos regrets le sui voient chez les

Men- tor ces- sez de déchirer mon ame

morts sa gloi- -re et nos re-grets le sui- vient chez les

FF

FF

FF

mez f

mez f

mez f

F

F

in mi♭ F

in ut F

Trombe col fagot: jusqu'à la fin du morceau.

FF

avec la plus grande chaleur

morts Té-lé-maque admi-ré ne per-doit que la vie sa gloire le sui-

FF

Timballes

FF

mez f

FF R

FF

FF R

FF

- voit chez les morts Té-lé-maque admi-ré ne per-doit que la

FF

FF

mez f — FF — R — PP — P — poco f

mez f — FF — R — PP — P — poco f

mez f — FF — R — PP — P — poco f

doux accens — F

vie, sa gloire le sui- voit chez les morts sa gloi-re le sui-

mez f — FF — R — P

F — FF

F — FF — unis — FF — unis

F — FF — FF

F — FF — R — FF

F — FF — R — FF

F — FF — R

F — FF

F — FF — col b

F — FF — R — FF

voit chez les morts

F — FF — R — FF

Allegro Spiritoso

Télémaque

je cède à ce noble cour-roux Men-tor vo-tre ver-tu m'en fla- - - - - me

dolce

d'un cœur sou-mis qu'or donnez vous?..

Andante con Moto

col b

DUO. Sur le mode dorien grave, avec les mélopées systaltiques et Eucharistiques.

ô Télé-maque ô fils d'U-lis-se ve- - - nez quit-tez de vains ap-pas fuy-ez fuy-ez le pré-ci-pice qui s'ouvre sous vos

unis

Andante con Moto

Clar:

Corni in Mi♭

Fagotti.

pas d'une Mere la voix vous cri-e mon fils ve-nez ve-nez me proté-ger ve-

Flauto 1.º

Flauto 2.º

Télémaque

-nez arra-cher au dan-ger cette qui vous donna la vi-e j'entends Eucha-

col b

- - ris qu'aime cri-e in-grat in-grat ve-nez me pro-te-ger ve-nez m'arra-cher au dan-

P

P

- ger pour vous je vais perdre la vi-e j'entends Eucha-ris qu'aime

F P

6

p

p

Flauto 1º

p

Flauto 2do

p

Clar.

FF FF

Corni in Mi♭

FF FF

Fagotti.

FF FF

crie pour vous je vais perdre la vie. j'en-tends Eucha-ris qu'a me cri-e in-grat in-

d'une Mè-re la voix vous cri-e mon fils ne

p

6

- - grat ve-nez me prote-ger ve-nez m'arra-cher au danger p.r v.s je vais per- - dre la

- - nez ve-nez me prote-ger ve-nez ar-ra-cher au dan-ger cel-le qu'a vous donna la

PP F PP F sf

PP F PP F sf

PP F PP F

Flauti. PP F PP F

Clar. PP PP F

1.º e 2.do in mi♭ FF

3.º et 4.º in ut FF

PP F PP F

doux F doux F

vi- - e j'entends Eucha - ris qui me crie ingrat venez me protége ger ve-

doux F doux F

vi- - - e d'u- - ne Mère la voix vous crie mon fils venez me proté ger ve-

PP F PP F

doux

- - nez me protege venez m'arracher au danger pour vous je vais perdre la

doux

- - nez me protege venez ar-racher au danger celle qui vous donna la

6

vi-e je vais perdre la vi-e je vais perdre la vi-- e je vais perdre la

vie qui vous don na la vie qui vous don na la vi-- e qui vous don na la

Allegro

Calypso: Suivie de plusieurs Nymphes

vi - - - - e

Ar - rê - - te en vain tu crois me fuir

vi - - - - e

à Télémaque

hatons nous de par-

Allegro

Calypso aux Nymphes

avec force

- - tir amenez la perfide... Ciel! un Vaisseau!.. téméraire étranger quel des

Moderato poco Andante

Sur le nome pyrrico-anapestique et Spondaïque, et dans les modes Eolien et hypo-Eolien avec la mélopée grave.

Oboi.

Fagotti

sauvences lieux vous guide

Gravement

D'un piege dange-reux je viens le dega-ger jerem-

-plis mon de-voir l'ordre des Dieux peut être oui je viens par ma voix rappel-

F P

F Le trombon fait les notes simples de la basse - dans les mêmes valeurs que les Clarinettes.

Corni in Mi b

FF

Calypso.

je brave tes efforts ton esperance est vaine je

lieux que ce jeune mortel est sous l'appui des Dieux vous pourrez connoitre si je n'as malgré

R

PP

col b.

des Nymphes amenent Eucharis enchainée pâle echevelée et presque evanouie

à Télémaque

brave les effort ton esperance est vaine re-

vous l'arracher de ces lieux que ce jeune mortel est sous l'appui des Dieux sous l'appui des Dieux

6

Allegretto

W FP

unis

F

Violes FP

Oboë

Clarinettes

P

3.º et 4.º in Ut

Corni 1.º et 2.º in Mi ♭

Fagotti

montrant Eucharis.

- - nonce à fuir renonce à ton in-di-gne chaîne ou bien en l'imm-o-lant je sau-

Dieux

Trombone

FP

6

PP PP PP

Mentor apart à Telemaque

-rai me ven- ger ne craignez point cette menace les Dieux sau-

PP FF FF FF FF FF FF FF FF

mez f mez f mez f

Corni in mib

Corni in ut

Calypso à ses Nymphes.

-ront la prote- ger vous rédui- -sez en cen-

FF mez f

P FF mez f

Mentor a part

-dre consu mez ce fa tal Vaisseau vo lez

qu'ose telle entre pren--

unis cres FP

--dre

preve nons ce peril nouveau.

tremble pour ton indigne amante tu vas la li-

P cres FP ac cres

F

PP o co f

F

PP o cof

PP o cof

F

F

F

- or er autré pas

Télémaque a Mentor

se peut il Eucharis expi - ran - te c'est moi qui la livre autré -

Mentor à Télémaque

que la ver - tu soit tri - om - phante sans balan - cer sui - vez mes

Mentor saisit Télémaque et veut l'entrainer vers le Vaisseau.

les Nymphes de Calypso les Cheveux éparts à la maniere des Bacchantes arrivent avec des Torches allumées et volent au Vaisseau: elles se jettent entre lui et Mentor pour l'empecher d'y entrer avec Télémaque.

F

PP o cof

Serrez le Mouvement

F

F

Fl.

F

Ob: et Clar:

F

F

F

F

o sans tout en trè prendre dans ce pe:

vous l'ul - - lez li - - - - vrer au trè pas li -

pas c'est moi qui la livre au trè pas qui la

pas sans balan - - cer sauvez mes pas sans balan cer sui

Toutes les Nymphes entrent sur la Scene avec les faunes et Sylvains.

o - - sons tout en - - trè pren - dre dans ce pe -

F

FF FF FF FF

C'est surtout pendant le chant suivant des clarinettes et des bassons, qui rappelle le vers de Télémaque : Se peut-il, Eucharis, expirante que ce personnage en se baissant entraîner avec effort au haut du rocher doit marquer la pantomime la plus douloureuse, pour être en parfait accord avec la Symphonie hypocritique qui suit.

FF FF

Calypso et les Nymphes mettent le feu au Vaisseau.

--ril nou-veau

vrer autré pas

Télémaque en parlant sur le rocher où l'entraîne Mentor pendant la Symphonie suivante.

Eucharis de ces lieux je ne puis plus sortir ce

livre autré pas

Mentor en parlant derrière le rocher et le précipitant dans la mer:

"il faut l'en arracher."

--vez mes pas

(il se précipite lui même après Télémaque.)

--ril nou-veau

Calypso et sa suitte jettent un cris d'effroi, lorsque Mentor précipite Télémaque dans la mer.

Eucharis s'évanouit dans les bras des Nymphes.

Calypso tombe furieuse sur un rocher.

col b

FF FF

Allegro Moderato

sf sf silence FF FF

sf sf silence FF FF FF

sf sf silence FF FF FF

sf silence Flute FF FF FF FF

sf sf silence Oboi FF FF FF FF

Clar: silence FF FF FF FF

Corni in mi♭ sf silence

Corni in ut silence FF FF FF

Fagotti sf silence FF FF FF

2 Violoncelli silence FF FF FF FF

FF

Timballes silence un coup de Tonnerre le Tonnerre avec la Timba

sf silence FF FF FF FF

Trombone sf silence FF FF FF FF

coup de Tonnere ici la Gloire descend

le Théâtre se couvre de Nuages argentins

les Nuages s'ouvrent

FP

FP

unis

FP

FP

FP

FP

FP

et laissent voir Minerve qui descend de l'Olympe dans toute sa Gloire

FP

F F F F F F F F F F F

Minerve dans la Gloire. lentement.

Calypso recon-nois vois ton egare-ment rougis de ta foi-

F F

F F F F F

bles-se Miner-ve vient te rendre à la sagesse d'Eucharis innocente adoucis le tour-

F 6 F

 Tempo 1.°

FF *sf* *sf* P FPP

unis P FPP

P FPP

Fl. FF *sf* *sf*

Oboi FF *sf* *sf* P FPP

Clar FF *sf* *sf* P FPP

Corni in mi b FPP

Corni in ut. FF *sf* *sf* P F PP

Fagotti FF *sf* *sf* P

Tromb. FF *sf* *sf* P

Coup de Tonnere *la Gloire remonte* *Calypso*

ment *quel voile é-pais couvrient mes*

les Nymphes PP *quel incroy-able pro-dige*

PP

les Sylvains PP

les Faunes PP

les Satyres PP

Tymballes FF

FF *sf* *sf* P F PP

P F F P FFPP P FFPP P FFPP P FFPP P FFPP P P FFPP P FF P FFPP P

yeux ! . . . une puissante main dis-si-pe le pres-tige

P FFPP P

de mon égare-ment je vois l'ex-cès hon-teux

Calypso.

Et toi, de mes transports victime malheureuse
Toi dont j'ai pu soupçonner la Candeur,
Si minerve à touché ton âme vertueuse
Chère Eucharis! tu dois oublier ma Rigueur.

Allegro Vivace poco assai

Dernier Chœur Général.

W F P FF

F P. unis

F P sol b

Violes

Oboi et Fl.

Clarinettes

Corni 1.° et 2.° in Mi ♭

Fagotti

Trombone

Calypso: Unissez vous au transport qui me guide oui demon

Eucharis: ce - - -

les Nymphes: unissons nous au transport qui la guide et

les Sylvains: ce

les Faunes

les Satyres: unissons nous au transport qui la guide et

F P FF

PP

cœur je ban-nis un per-fide

- dons au trans port qui nous guide

sotto voce

desormais i-ci i-ci ne souffrons pas i-ci ne souffrons pas qu'aucun mor-

sotto voce

- - dons au trans port qui nous guide ne souffrons pas qu'aucun mor

sotto voce

sotto voce

désormais i-ci i-ci ne souffrons pas i-ci ne souffrons pas

PP

F

de mon cœur

cé- - - dons

-tel por- te ses pas unissons nous au transport qui la guide ' et désormais i-

cé- - - dons

unissons nous au transport qui la guide et désormais i-

F

6

PP

je ban- nis un per- fi- de

au transport qui nous guide

sotto voce

- - ci i- ci ne souffrons pas non ne souffrons pas qu'aucun mortel porte ses

sotto voce

au transport qui nous guide ne souffrons pas

sotto voce

- - ci i- ci ne souffrons pas non ne souffrons pas

PP

6

FF poco f FF poco f FF
poco f FF poco f unis
FF pocf FF pocf FF
oui dé - sor - mais ne souffrons pas qu'aucun mor - tel i - ci por - te ses
oui
pas oui
FF poco f FF poco f 6 FF

PP

PP

P

P

P

P

P

P

P

sotto voce

sotto voce

pas ce doux au trans-port qui me guide

et dans ces

sotto voce

sotto voce

nous

sotto voce

sotto voce

sotto voce

sotto voce

sotto voce

pas

sotto voce

sotto voce

PP

P

cres F FF

lieux ne souffrons pas et dans ces lieux ne souffrons pas qu'aucun mor-tel por-te ses

cres F FF

FF R

FF R

R

R R

pas por - te ses pas cédons au trans - port au transport qui me guide au

nous

pas por - te ses pas ven - - gez vous d'un per

pas por te ses pas cédons au trans - port au transport qui a vous guide au

pas por - te ses pas cédons au trans - port au transport qui a nous

R 6 R

R P F FF

Flauti

Corni 3º et 4º in ut.

sotto voce

transport qui me guide et dans ces lieux ne souffrons pas qu'au cun mor

nous

guide oui oui oui dans ces lieux

transport qui nous guide et dans ces lieux

guide oui, oui, oui dans ces lieux

P 6 F FF

PP

P accres

poco f

F

FF

unis

- - tel per - te ses pas cédons au transport qui nous guide et dans ces lieux ne

cres

FF FF

P accres P accres P accres P accres P accres P accres P accres P accres P accres

souffrons pas qu'aucun mor-tel por-te ses pas non non ne souf-

P cres

ses pas cédons au transport qui nous guide et

ses pas non non ne souf-

ses pas non non ne souf-

ses pas cédons au transport qui nous guide et

P cres

6 P accres

FF FF FF P cres P accres P accres FF P accres FF P accres FF P accres FF P accres FF P accres FF P accres FF P accres

frons pas qu'au-cun mor- - tel por- - - te ses pas non

avec Calypso

P cres

dans ces lieux ne souffrons pas qu'aucun mor- - tel por- - - te ses pas cedons au

frons pas qu'au- - cun mor- - - tel por- - - te ses pas non

P cres

frons pas qu'au- - cun mor- - tel por- - - te ses pas non

P cres

dans ces lieux ne souffrons pas qu'aucun mor- - tel por- - - te ses pas cedons au

6 FF P accres

FF FF FF FF FF FF FF FF FF FF

non ne souf - - frons pas qu'au cun mor - - - tel

FF

transport qui nous guide et dans ces lieux ne souffrons pas qu'aucun mor - - tel

non ne souf - frons pas qu'au - - cun mor - - - tel

non ne souf - - frons pas qu'au - - cun mor - - tel

transport qui nous guide et dans ces lieux ne souffrons pas qu'aucun mor - - tel

FF

6

R R R R R R R R R R

P P

doubles cordes

P PP PP PP PP PP FP PP FP

por - - te ses pas et dans ces lieux ne souffrons pas qu'au cun mor - tel por

sotto voce

FF FF FF FF FF FF FF

PP PP PP PP PP PP

por - - té ses pas

FF 6 P

FF P FF

FF P

FF P

FF PP FF

FF PP FF

FF PP FF

FF PP FF

FF PP FF

FF PP FF

FF PP FF

FF PP F

-te ses pas et dans ces lieux ne souffrons pas qu'au cun mor tel por - te ses pas ne souffrons

FF PP F

FF PP F

FF PP F

FF PP F

FF PP F

FF PP F

FF 6 P FF

pas qu'aucun mor - tel por - te ses pas ne souffrons pas qu'aucun mor - tel por - te ses

Tymballes.

R FF R

6

pas qu'aucun mor-tel por-tes ses pas qu'aucun mor-tel por-te ses pas

pas por- - te ces pas por- - te ses pas

R R R R R R R R R R R R R R R R R R

FIN.